

Notice d'utilisation

pour l'utilisateur

VIESMANN


Installation de chauffage avec régulation numérique de chaudière et de chauffage en fonction de la température extérieure Ecotronic



VITOLIGNO 300-H



Pour votre sécurité

 Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Explication des consignes de sécurité

 **Danger**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.


 **Attention**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

Remarque

Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.

Destinataires


La présente notice est destinée aux utilisateurs de l'installation de chauffage. Cet appareil n'est **pas** destiné à être utilisé par des personnes (y compris enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, voire manquant d'expérience et de connaissance. Si toutefois cela devait être le cas, ces personnes devront, pour leur sécurité, être surveillées ou informées du mode opératoire par une personne habilitée.

 **Attention**
Surveiller les enfants qui se trouvent à proximité de l'appareil.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.


Raccordement de l'appareil

- Le raccordement et la mise en service de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Utiliser l'appareil uniquement avec des combustibles adaptés.
- Respecter les conditions de raccordement électrique.
- Seul du personnel qualifié est habilité à apporter des modifications à l'installation existante.


 **Danger**
Des travaux non réalisés dans les règles de l'art sur l'installation de chauffage risquent d'entraîner des accidents potentiellement mortels. Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.

Travaux sur l'appareil

- Les réglages et les travaux sur l'appareil doivent toujours être effectués en respectant les indications de cette notice d'utilisation. Les autres travaux sur l'appareil doivent toujours être effectués par du personnel qualifié.
- Ne pas modifier ni démonter les pièces installées ou accessoires montés.
- Ne pas ouvrir ou resserrer les raccords tubes.


 **Danger**
L'appareil génère de la chaleur. Les surfaces portées à température élevée peuvent occasionner des brûlures.
Ne pas toucher les surfaces portées à température élevée à l'intérieur de l'appareil de même que celles des conduites non isolées, des robinetteries et des conduits de fumées.

Comportement en cas d'odeur de gaz de combustion

 **Danger**
Les gaz de combustion peuvent entraîner des intoxications mortelles.


- Arrêter l'installation de chauffage.
- Aérer la chaufferie.
- Fermer les portes des pièces d'habitation.

Comportement en cas d'incendie

 **Danger**
Il y a risque de brûlures et d'explosion en cas d'incendie.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Utiliser un extincteur contrôlé des classes au feu ABC.

Comportement en cas de défauts sur l'installation de chauffage

 **Danger**
Les messages de défaut signalent les défauts sur l'installation de chauffage. Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles.
Ne pas acquiescer plusieurs fois les messages de défauts à intervalles courts. Informer le chauffagiste pour qu'il puisse analyser la cause et remédier au défaut.

Pour votre sécurité (suite)**Conditions de mise en place****Danger**

Des ouvertures d'aspiration d'air fermées entraînent un manque d'air de combustion. La combustion est alors incomplète et il se forme du monoxyde de carbone dont l'inhalation peut être mortelle.

Ne pas obstruer ou obturer les ouvertures d'aspiration d'air existantes.

Ne pas apporter, aux caractéristiques de construction, de modifications ultérieures susceptibles de se répercuter sur la sécurité de fonctionnement (par exemple modification des conduits de fumées, jaquettes ou cloisons).

**Danger**

Les liquides et matières facilement inflammables (par exemple essence, solvants, produits de nettoyage, peintures ou papier) peuvent déclencher des déflagrations et des incendies.

Ne pas entreposer ou utiliser de telles substances à proximité de l'installation de chauffage.

**Attention**

Un environnement inadapté risque d'endommager l'installation de chauffage et d'entraîner des dysfonctionnements.

- Assurer une température ambiante supérieure à 0 °C et inférieure à 35 °C.
- Eviter toute pollution de l'air par des hydrocarbures halogénés (contenus dans les peintures, les solvants et les nettoyants, par exemple) et la poussière abondante (travaux de meulage, par exemple).
- Eviter une humidité de l'air élevée permanente (par exemple séchage de linge en permanence).

Composants supplémentaires, pièces de rechange et d'usure**Attention**

Les composants qui n'ont pas été contrôlés avec l'installation de chauffage risquent de provoquer des dommages sur l'installation de chauffage ou des dysfonctionnements.

Ne faire effectuer leur montage ou leur remplacement que par le chauffagiste.










1. Information préliminaire	Symboles	7
	Termes spécialisés	7
	Domaines d'utilisation autorisés	7
	Description de l'appareil	8
	Commande de combustible	8
	■ Plaquettes forestières autorisées	8
	■ Granulés de bois autorisés	8
	Première mise en service	8
	Votre installation est préréglée	9
	Conseils pour économiser l'énergie	9
2. Utilisation	Module de commande	11
	Menu "Aide"	11
	Menu de base	11
	Menu élargi	12
	Mode d'utilisation	13
	Economiseur d'écran	13
3. Mise en marche/à l'arrêt	Opérations préparatoires à la montée en température	15
	Enclencher et arrêter l'installation de chauffage	15
	Mesures en cas de surchauffe	15
	■ Limiteur de température de sécurité	15
4. Chauffage des pièces	Température ambiante	17
	■ Réglages nécessaires	17
	■ Sélectionner le circuit de chauffage	17
	■ Régler la température ambiante normale	17
	■ Régler la température ambiante réduite (abaissement nocturne)	18
	Programme de fonctionnement	18
	■ Régler le programme de fonctionnement pour le chauffage des pièces	18
	Programmation horaire	18
	■ Régler la programmation horaire pour le chauffage des pièces	18
	■ Régler des plages horaires	19
	■ Effacer une plage horaire	20
	■ Rétablir le réglage usine des plages horaires	20
	Courbe de chauffe	20
	■ Régler les courbes de chauffe pour le chauffage	20
	Arrêter le chauffage des pièces	22
5. Fonctions de confort et d'économie d'énergie	Fonction de confort "Régime réceptions"	23
	■ Régler le "Régime réceptions"	23
	■ Mettre fin au "Régime réceptions"	23
	Fonction d'économie d'énergie "Régime économique"	23
	■ Régler le "Régime économique"	23
	■ Mettre fin au "Régime économique"	24
	Fonction d'économie d'énergie "Programme vacances"	24
	■ Régler le "Programme vacances"	24
	■ Modifier le "Programme vacances"	25
	■ Mettre fin au "Programme vacances"	25
6. Production d'eau chaude sanitaire	Température d'eau chaude sanitaire	26
	■ Réglages nécessaires	26
	■ Régler la température d'eau chaude	26
	Programme de fonctionnement	26
	■ Régler le programme de fonctionnement pour la production d'eau chaude sanitaire	26

Sommaire

	Programmation horaire	26
	■ Régler la programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire	26
	■ Régler des plages horaires	27
	■ Effacer une plage horaire	27
	■ Rétablir le réglage usine des plages horaires	27
	Arrêter la production d'eau chaude sanitaire	28
7. Réservoir tampon d'eau primaire	Régler le programme de fonctionnement pour le réservoir tampon d'eau primaire	29
	Régler la programmation horaire pour le réservoir tampon d'eau primaire	29
	■ Régler des plages horaires	30
	■ Effacer une plage horaire	30
	Courbe de chauffe	31
	■ Régler les courbes de chauffe pour le réservoir tampon d'eau primaire	31
8. Alimentation en combustible	Périodes de blocage de l'alimentation automatique en combustible, uniquement Vitoligno 300-H, 80 et 101 kW	32
	■ Régler les périodes de blocage	32
	■ Effacer les périodes de blocage	32
	■ Régler l'attribution des sondes d'aspiration/bloquer des sondes d'aspiration	33
	■ Rincer et/ou débloquer des sondes d'aspiration	33
9. Autres réglages	Régler le contraste de l'écran	35
	Régler la luminosité de l'écran	35
	Entrer un libellé pour les circuits de chauffage	35
	Régler l'heure et la date	36
	Sélectionner la langue	36
	Sélectionner l'unité de température (°C/°F)	36
	Régler la température d'eau de chaudière	37
	Régler la consigne de teneur résiduelle en oxygène	37
	Régler la température système minimale	37
	Rétablir le réglage usine	37
10. Interrogations	Interroger les informations	39
	■ Interroger les informations dans le menu de base	39
	■ Interroger les informations dans le menu élargi	39
	■ Interroger les températures	40
	Interroger un message de défaut	41
11. Mise hors service	Mise hors service de longue durée	43
	Mise hors service	43
12. Que faire si ?	les pièces sont trop froides	44
	les pièces sont trop chaudes	44
	il n'y a pas d'eau chaude	45
	l'eau chaude est à une température excessive	45
	"Défaut" apparaît sur l'écran	45
13. Maintenance	Contrôle et entretien de l'installation de chauffage	46
	■ Chaudière	46
	■ Ballon d'eau chaude sanitaire (si existant)	46
	■ Soupape de sécurité (ballon d'eau chaude sanitaire)	46
	■ Filtre d'eau sanitaire (si existant)	46
	Remplacer les fusibles	46
	Remarques relatives au nettoyage	47
	Intervalles d'entretien	47

	Vider la boîte à cendres	47
	■ Vitoligno 300-H, 50 et 60 kW	47
	■ Vitoligno 300-H, 80 et 101 kW	50
	Nettoyez les barrières photoélectriques, Vitoligno 300-H, 80 et 101 kW uniquement	50
14. Annexe	Définitions	51
	Fonctionnement efficace à faibles émissions polluantes	52
	Consignes d'élimination	52
	■ Elimination de l'emballage	52
	■ Mise hors service définitive et mise au rebut	52
15. Index	53

Symboles

Symbole	Signification
	Référence à un autre document contenant de plus amples informations
	Opérations à effectuer : la numérotation correspond à l'ordre dans lequel les opérations sont à effectuer.
	Mise en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement
	Zone sous tension
	A respecter tout particulièrement.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le composant doit s'enclencher de manière audible ou ▪ Signal acoustique
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Insérer le nouveau composant ou ▪ En association avec un outil : nettoyer la surface.
	Mettre le produit au rebut de façon appropriée.
	Déposer le produit dans un point de collecte approprié. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.

Termes spécialisés

Pour une meilleure compréhension des fonctions de votre chaudière, des explications concernant quelques termes spécialisés vous sont données. Ces termes spécialisés sont caractérisés comme suit :



De plus amples informations vous sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Domaines d'utilisation autorisés

L'appareil doit être installé et utilisé uniquement dans des installations de chauffage en circuit fermé conformes à la norme EN 12828, en respectant les notices de montage, de maintenance et d'utilisation correspondantes. Il est prévu uniquement pour le chauffage d'eau de chauffage de qualité eau sanitaire.

L'autorisation d'utilisation suppose que l'installation a été réalisée en utilisant des composants homologués pour l'installation.

Une utilisation professionnelle ou industrielle dans un but autre que le chauffage d'un bâtiment ou la production d'eau chaude sanitaire est considérée comme non conforme.

Toute autre utilisation doit être autorisée par le fabricant au cas par cas.

Information préliminaire

Domaines d'utilisation autorisés (suite)

Une utilisation non conforme de l'appareil ou une intervention inappropriée (par exemple ouverture de l'appareil par l'utilisateur) est interdite et entraîne l'exclusion de toute responsabilité du fabricant. La modification de composants du système de chauffage remettant en cause leur autorisation d'utilisation (par exemple l'obturation des parcours d'évacuation des fumées et d'admission d'air) constitue également une utilisation non conforme.

Description de l'appareil

La Vitoligno 300-H permet de brûler des plaquettes forestières et des granulés de bois en mode automatique.

Commande de combustible

Plaquettes forestières autorisées

	Selon EN ISO 17225-4	Selon ÖNORM
Teneur en eau	<ul style="list-style-type: none">▪ M20▪ M30	<ul style="list-style-type: none">▪ w20▪ w30
Taille/granulométrie	<ul style="list-style-type: none">▪ P16S▪ P31S	<ul style="list-style-type: none">▪ G30▪ G50

Granulés de bois autorisés

	Selon EN ISO 17225-2
Qualité	A1
Diamètre	6 mm

Conditionnements

Les granulés de bois sont proposés en sacs de 15 à 30 kg, en big bag jusqu'à 1000 kg et en vrac. Sous cette dernière forme, les granulés sont transportés dans des camions-souffleurs et soufflés dans le local de stockage via un système de tuyaux.

Première mise en service

La première mise en service et l'adaptation de la régulation à l'installation et au bâtiment devront être effectuées par le chauffagiste.



Notice de montage et de maintenance

Votre installation est préréglée

La régulation de votre chaudière a été réglée en usine.

- Les circuits de chauffage sont réglés sur le programme de fonctionnement "**Chauffage**".
 - La production d'eau chaude sanitaire est réglée sur le programme de fonctionnement "**Eau chaude**".
- Votre installation de chauffage est donc opérationnelle.

Chauffage des pièces

- Vos pièces sont chauffées de **6h00 à 22h00** à une "**Cons. temp. amb.**" de 22 °C (mode chauffage normal).
- De **22h00 à 6h00**, vos pièces sont chauffées à une "**Cons. temp. amb. réd.**" (température ambiante pour le mode chauffage réduit, abaissement nocturne).
- Votre chauffagiste peut effectuer pour vous d'autres réglages à la première mise en service. Vous pouvez modifier à votre guise tous les réglages (voir à partir de la page 17).

Production d'eau chaude sanitaire

- L'eau chaude est réchauffée chaque jour de **00h00 à 24h00** à une "**Cons. temp. eau chaude**" de 60 °C.
- Votre chauffagiste peut effectuer pour vous d'autres réglages à la première mise en service. Vous pouvez modifier à votre guise tous les réglages (voir à partir de la page 26).

Protection contre le gel

- La protection contre le gel de votre chaudière, du ballon d'eau chaude sanitaire et du réservoir tampon d'eau primaire est assurée.

Inversion heure d'hiver/heure d'été

- Cette inversion est automatique.

Heure et date

- Le jour et l'heure ont été réglés par votre chauffagiste lors de la première mise en service.

Coupure de courant

- Toutes les données sont conservées en cas de coupure de courant.

Conseils pour économiser l'énergie

Utilisez les possibilités de réglage de la régulation de votre chaudière :

- Sélectionnez pour le chauffage des pièces le programme de fonctionnement qui correspond à vos besoins :
 - En cas d'absences brèves (quelques heures seulement, par exemple pour faire des courses), sélectionnez le "**Régime économique**" (voir page 23).
La température ambiante est réduite tant que le régime économique est activé.
 - Si vous partez en voyage, sélectionnez le "**Programme vacances**" (voir page 24).
Tant que le programme vacances est actif, le chauffage des pièces demeure automatiquement réglé sur le "**Mode veille**".
 - Si vous ne souhaitez ni chauffer de pièces, ni disposer d'eau chaude pendant une durée prolongée, sélectionnez pour les circuits de chauffage correspondants et l'eau chaude le programme de fonctionnement "**Mode veille**".
 - Voir page 18 pour les circuits de chauffage concernés
 - Voir page 26 pour la production d'eau chaude sanitaire
- Evitez de régler la température dans le ballon d'eau chaude sur une valeur trop élevée (voir page 26).

Conseils pour économiser l'énergie (suite)

Les mesures suivantes vous permettent de réaliser des économies d'énergie supplémentaires :

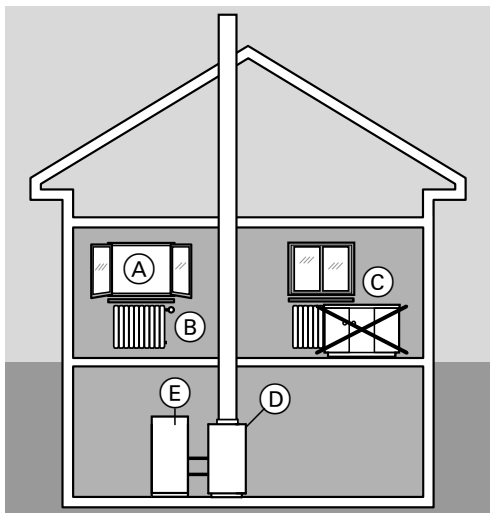


Fig. 1

- Ventilez correctement les pièces : ouvrez les fenêtres (A) en grand pendant une courte durée et fermez les robinets thermostatiques (B).
- Evitez de surchauffer les pièces et visez une température ambiante de 19 °C. Chaque degré de température ambiante en moins permet d'économiser jusqu'à 7 % de coûts de chauffage.
- Fermez les volets roulants (si existants) des fenêtres à la tombée de la nuit.
- Réglez correctement les robinets thermostatiques (B).
- Ne recouvrez pas les radiateurs (C) et les robinets thermostatiques (B).
- Utilisez les possibilités de réglage de la régulation (D), par exemple "la température ambiante normale" en alternance avec la "température ambiante réduite".
- Réglez la température d'eau chaude du ballon d'eau chaude sanitaire (E) sur la régulation (D).
- Activez la pompe de bouclage ECS (par les programmations sur la régulation) uniquement en cas de soutirage d'eau chaude.
- Contrôlez votre consommation d'eau chaude : prendre une douche consomme moins d'énergie que prendre un bain.

Module de commande

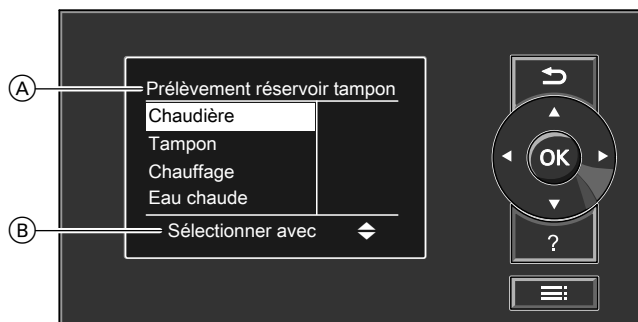


Fig. 2

- (A) Indication de la phase de fonctionnement
- (B) Ligne de dialogue
- ↶ Revenir à l'étape précédente du menu ou arrêter un réglage commencé.
- ⬅ Touches de navigation
Faire défiler le menu ou régler des valeurs.
- (OK) Confirmer une sélection ou enregistrer le réglage effectué.
- ? Afficher le texte d'aide concernant l'option du menu sélectionnée.
- ☰ Accès au menu élargi.

L'option de menu sélectionnée est affichée sur fond blanc.

La ligne de dialogue (B) vous indique les instructions nécessaires.

Vous avez à votre disposition 2 niveaux de commande, le menu de base et le menu élargi.

Menu "Aide"

L'aide contextuelle vous fournit des explications sur les organes de commande et des informations sur la sélection du circuit de chauffage.

Pour afficher la notice abrégée :

- Vous vous trouvez quelque part dans le menu : ouvrez l'option de menu "**Aide**" avec la touche "?".

Menu de base



Fig. 3

Dans le menu de base, vous pouvez procéder aux réglages et aux interrogations **les plus fréquemment requis** :

- Régler la consigne de température ambiante
- Régler le programme de fonctionnement
- Régler la fonction de confort "Régime réceptions"
- Régler la fonction d'économie d'énergie "Régime économique"
- Interroger l'état de fonctionnement
- Interroger les températures, par exemple les températures extérieures

- Interroger les informations
- Interroger les remarques, alarmes et messages de défaut

Pour ouvrir le menu de base :

- L'économiseur d'écran est actif : appuyez sur une touche **quelconque**.
- Vous vous trouvez quelque part dans le menu : appuyez successivement sur ↶ jusqu'à l'affichage du menu de base.

Menu élargi



Fig. 4

Dans le menu élargi, vous pouvez effectuer et interroger les réglages relatifs à des fonctions **rarement utilisées** de la régulation comme le programme vacances et les programmations horaires.

Pour ouvrir le menu élargi :

- L'économiseur d'écran est actif : appuyez sur une touche **quelconque** puis sur **☰**;
- Vous vous trouvez quelque part dans le menu : appuyez sur **☰**;

Mode d'utilisation

Exemple : procédure à suivre pour les réglages avec différentes lignes de dialogue

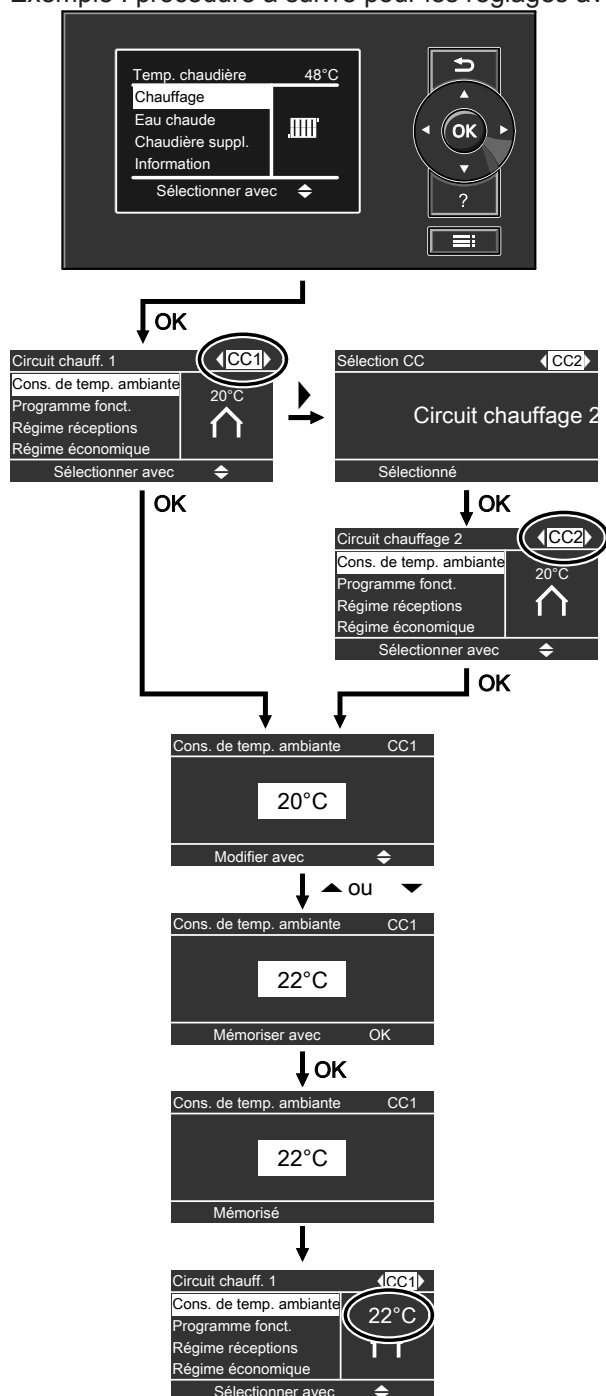


Fig. 5

Economiseur d'écran

- Si vous n'avez pas effectué d'action depuis plusieurs minutes, l'économiseur d'écran s'active.
- En fonction de la phase de fonctionnement, l'économiseur d'écran vous informe sur les valeurs actuelles de la chaudière ou du réservoir tampon d'eau primaire.

Economiseur d'écran pour la phase de fonctionnement "Charge chaudière"

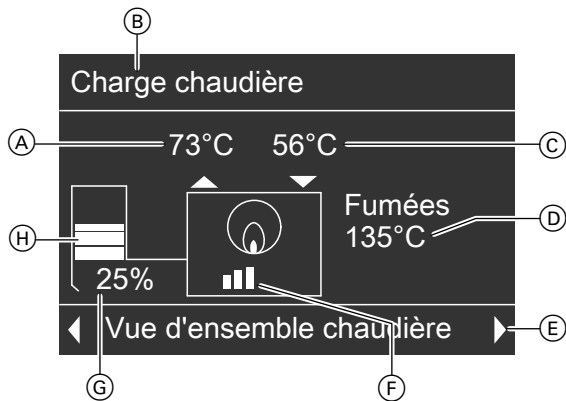


Fig. 6

- (A) Température de départ chaudière
- (B) Phase de fonctionnement
- (C) Température de retour chaudière
- (D) Température de fumées
- (E) Ligne de dialogue
- (F) Puissance de la chaudière
- (G) Débit de l'alimentation
- (H) Niveau de remplissage trémie à granulés de bois

Economiseur d'écran pour la phase de fonctionnement "Prélèvement tampon"

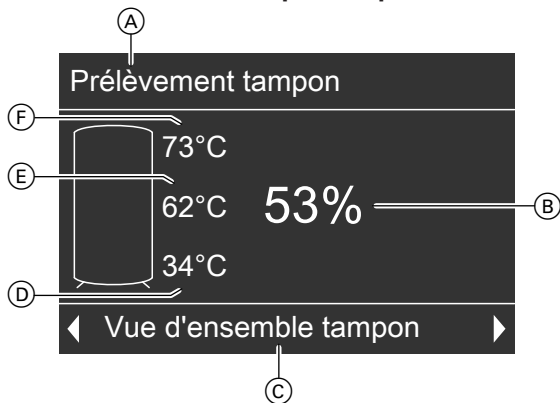


Fig. 7

- (A) Phase de fonctionnement
- (B) Etat de charge du réservoir tampon d'eau primaire en pourcentage
- (C) Ligne de dialogue
- (D) Température tampon bas
- (E) Température tampon milieu
- (F) Température tampon haut

Appuyez sur une touche quelconque. Vous accédez au menu de base (voir page 11).

Opérations préparatoires à la montée en température

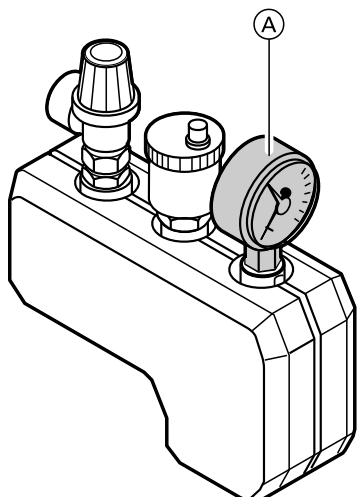


Fig. 8

1. Contrôlez la pression de l'installation de chauffage sur le manomètre (A) :
si l'aiguille se trouve en dessous du repère rouge, la pression de l'installation est trop basse. Dans ce cas, rajoutez de l'eau ou contactez le chauffagiste. Pression minimale de l'installation : 1,0 bar (0,1 MPa)

2. Vérifiez si les ouvertures d'admission et d'évacuation d'air du local d'installation ne sont pas obstruées.

Remarque

En cas de fonctionnement avec une cheminée, l'air de combustion est prélevé dans le local d'installation.

3. Vérifiez si l'évacuation de la chaleur par le biais de l'installation de chauffage ou du réservoir tampon d'eau primaire est assurée. Si nécessaire, ouvrez les robinets thermostatiques des radiateurs.
4. Assurez-vous que toutes les vannes d'arrêt vers le départ et le retour chauffage sont ouvertes.
5. Vérifiez si tous les couvercles de la chaudière sont fermés.
6. Vérifiez si l'alimentation électrique de la chaudière est assurée.

Enclencher et arrêter l'installation de chauffage

Pour enclencher et arrêter l'installation de chauffage, appuyer sur la touche "**MARCHE/ARRET**" sur la chaudière.

Mesures en cas de surchauffe

Votre chaudière est protégée de la surchauffe par le limiteur de température de sécurité.

Remarque

Les modifications de ce composant sont strictement interdites et entraînent une perte des garanties et des droits à toute prestation de garantie.

Les composants défectueux ne peuvent être remplacés que par des pièces de rechange d'origine Viessmann.

Remarque

Informez votre chauffagiste si une surchauffe de la chaudière se produit rapidement ou régulièrement.

Limiteur de température de sécurité

Le bouton de réarmement du limiteur de température de sécurité se trouve derrière la jaquette de la chaudière.

Déclenchement de la fonction

Le limiteur de température de sécurité se déclenche lorsque la température d'eau de chaudière dépasse 100 °C.

Remarque

Le limiteur de température de sécurité ne peut être réarmé que manuellement.

Suppression de la fonction

Remarque

Une remise à l'état initial (réarmement) n'est possible qu'à partir d'une température d'eau de chaudière de 70 °C environ.

Après chaque déclenchement du limiteur de température de sécurité, contrôlez le réarmement de la sécurité thermique.

Vitoligno 300-H, 50 et 60 kW

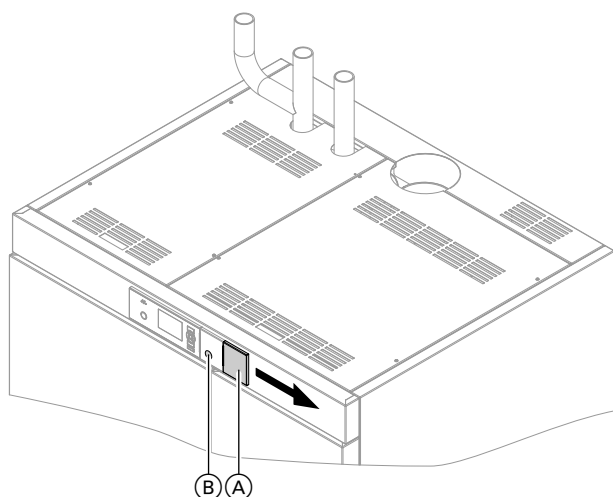


Fig. 9

1. Déplacez le couvercle de protection (A) du module de commande vers la droite.
2. Appuyez sur le bouton vert (B) du limiteur de température de sécurité.
Un léger "claquement" se fait entendre et le limiteur de température de sécurité est réarmé.
3. Fermez le couvercle de protection (A) du module de commande.
4. Acquitez la surchauffe sur le module de commande de la régulation avec (OK).

Vitoligno 300-H, 80 et 101 kW

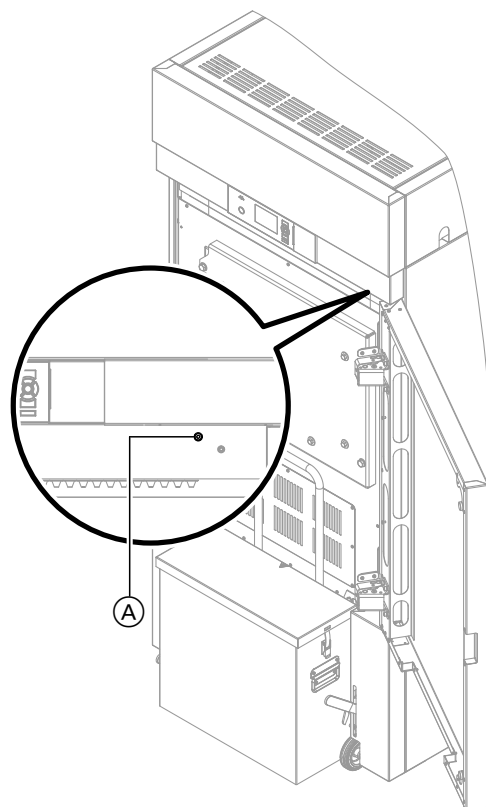


Fig. 10

1. Ouvrez la porte avant.
2. Appuyez sur le bouton vert (A) du limiteur de température de sécurité.
Un léger "claquement" se fait entendre et le limiteur de température de sécurité est réarmé.
3. Fermez la porte avant.
4. Acquitez la surchauffe sur le module de commande de la régulation avec (OK).

Température ambiante

Réglages nécessaires

Si vous souhaitez chauffer les pièces, vérifiez les points suivants :

- Avez-vous sélectionné le circuit de chauffage ?
Réglage, voir chapitre "Sélectionner le circuit de chauffage" page 17.
- Avez-vous réglé la température ambiante souhaitée ?
Réglage, voir page 17.
- Avez-vous réglé le bon programme de fonctionnement ?
Réglage, voir page 18.
- Avez-vous réglé la bonne programmation horaire ?
Réglage, voir page 18.

Sélectionner le circuit de chauffage

Le chauffage de l'ensemble des pièces peut être réparti sur plusieurs circuits de chauffage.

- Avec les installations à plusieurs circuits de chauffage, sélectionnez, pour tous les réglages de chauffage des pièces, d'abord le circuit de chauffage pour lequel vous souhaitez effectuer une modification.
- Cette possibilité n'existe pas avec les installations de chauffage à un seul circuit de chauffage.

Exemple :

- **"Circuit chauffage 1"** : il s'agit du circuit de chauffage des pièces que vous habitez.
- **"Circuit chauffage 2"** : il s'agit du circuit de chauffage d'un appartement sous-loué.

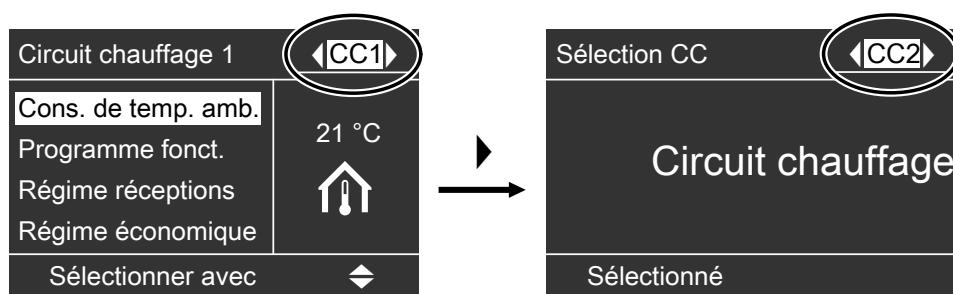


Fig. 11

Les circuits de chauffage ont été désignés en usine par **"Circuit chauffage 1"** (CC1) et **"Circuit chauffage 2"** (CC2).

Si les circuits de chauffage ont été renommés par vous-même ou par votre chauffagiste (par exemple en "appartement sous-loué", etc.), l'écran indiquera non pas **"Circuit chauffage 1"** mais ce nom (voir page 35).

Régler la température ambiante normale

Appuyez sur les touches suivantes :

1. jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. / pour sélectionner **"Chauffage"**.
3. pour confirmer.
4. / pour sélectionner **"Circuit chauffage 1"** (CC1), **"Circuit chauffage 2"** (CC2), **"Circuit chauffage 3"** (CC3) ou **"Circuit chauffage 4"** (CC4, si existant).
5. / pour **"Cons. temp. amb."**.
6. pour confirmer.
7. / pour la valeur de température souhaitée.
8. pour confirmer.
La mention **"Mémoire"** apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue.

Régler la température ambiante réduite (abaissement nocturne)

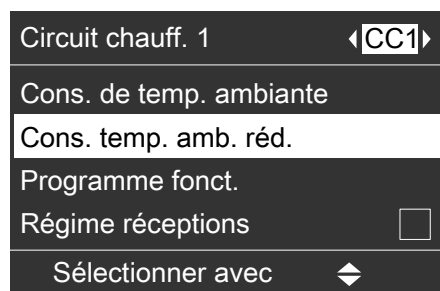


Fig. 12

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour sélectionner "**Chauffage**".

3. pour confirmer.
4. pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2), "**Circuit chauffage 3**" (CC3) ou "**Circuit chauffage 4**" (CC4, si existant).
5. pour "**Cons. temp. amb. réd.**".
6. pour confirmer.
7. pour la valeur de température souhaitée.
8. pour confirmer.
La mention "**Mémorisé**" apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue.

Programme de fonctionnement

Régler le programme de fonctionnement pour le chauffage des pièces

Vérifiez si l'option "**Chauffage**" est réglée pour le circuit de chauffage correspondant.

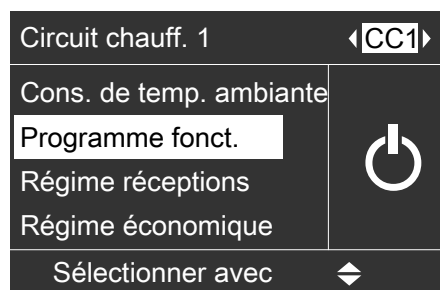


Fig. 13

Appuyez sur les touches suivantes :

1. jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. pour "**Chauffage**".
3. pour confirmer.

4. pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2), "**Circuit chauffage 3**" (CC3) ou "**Circuit chauffage 4**" (CC4, si existant).
5. pour "**Programme fonct.**".
6. pour confirmer.
L'option "**Chauffage**" doit être cochée. Si ce n'est pas le cas, procédez comme suit :
7. pour "**Chauffage**".
8. pour confirmer.

Les pièces correspondant au circuit de chauffage sélectionné sont chauffées d'après les réglages effectués pour la température ambiante et la programmation horaire.

Programmation horaire

Régler la programmation horaire pour le chauffage des pièces

Le chauffage à la température normale ou à la température réduite dépend du réglage de la programmation pour le jour concerné (4 plages horaires possibles).

Programmation horaire (suite)

- Si une ou plusieurs plages horaires sont réglées, les pièces sont chauffées à la température ambiante normale pendant cette durée.
- Si aucune plage horaire n'est réglée, les pièces sont chauffées tout au long de la journée à la température ambiante réduite.
- Pour le chauffage des pièces, 4 inversions entre la température ambiante normale et la température ambiante réduite (4 plages horaires) sont possibles par jour.
- La **plage horaire** 1 de 6 à 22 heures est réglée en usine ; durant cette période, les pièces sont chauffées à la température ambiante normale.
- Vous pouvez régler la programmation de manière spécifique pour les jours ou les parties de la semaine :
 - Programmation identique pour tous les jours de la semaine : lundi à dimanche
 - Programmation pour des parties de la semaine : lundi à vendredi et samedi à dimanche
 - Programmation séparée pour chaque jour de la semaine : lundi, mardi, etc.
- Dans le "menu élargi", vous pouvez interroger la programmation horaire actuelle sous **"Information"** (voir page 39).

Pour le réglage des programmations, veuillez noter que votre installation de chauffage nécessite un certain temps pour chauffer les pièces à la température souhaitée.

Remarque

Durant les programmations réglées, le circuit de chauffage concerné est régulé sur la température ambiante normale réglée.

Régler des plages horaires



Fig. 14

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Chauffage".
3. pour confirmer.
4. pour sélectionner "Circuit chauffage 1" (CC1), "Circuit chauffage 2" (CC2), "Circuit chauffage 3" (CC3) ou "Circuit chauffage 4" (CC4, si existant).
5. pour "Progr. chauffage".
6. pour confirmer.
7. jusqu'à l'affichage de la partie de la semaine ou du jour souhaité.

8. pour confirmer.
9. pour la sélection de la plage horaire. La plage horaire est signalée par un chiffre (1, 2, 3 ou 4).

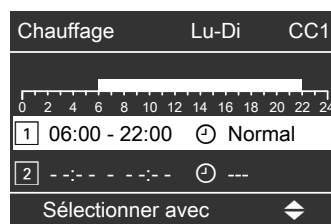



Fig. 15

10. pour confirmer.
11. pour régler l'heure de début.
12. pour confirmer.
13. pour régler l'heure de fin.
14. pour confirmer.
15. Pour régler le début et la fin des autres plages horaires, procédez comme décrit aux points 9 à 14.

Effacer une plage horaire

- Réglez une heure de fin identique à l'heure de début.
L'écran affiche "-- : - -".
- Appuyez sur  pour confirmer.

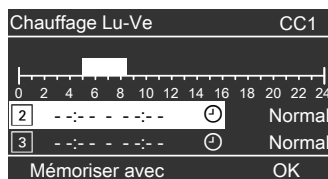


Fig. 16

Rétablir le réglage usine des plages horaires

Remarque

Le réglage usine des plages horaires est rétabli **uniquement** si vous remettez à zéro tous les réglages pour le circuit de chauffage sélectionné.

Les opérations nécessaires au rétablissement du réglage usine sont décrites page 37.

Courbe de chauffe

Régler les courbes de chauffe pour le chauffage

- Vous pouvez modifier le comportement de la chaudière si la température ambiante ne correspond pas à vos souhaits pendant une durée prolongée.
- Vous pouvez influencer sur le comportement de la chaudière en modifiant la pente et la parallèle. Vous trouverez davantage d'informations sur la courbe de chauffe page 21.
- Observez l'évolution du comportement de la chaudière pendant plusieurs jours (attendez si possible un changement important de la météo) avant de modifier à nouveau les réglages.

Modifier la pente et la parallèle

Aidez-vous du tableau suivant pour le réglage.

Comportement de la chaudière	Mesure	Exemple				
La pièce d'habitation est trop froide durant la saison froide.	Réglez la pente de la courbe de chauffe sur la valeur immédiatement supérieure (par exemple 1,5).	<table border="1"> <tr> <td>Pente</td> <td>1,5</td> </tr> <tr> <td>Parallèle</td> <td>0 K</td> </tr> </table>	Pente	1,5	Parallèle	0 K
Pente	1,5					
Parallèle	0 K					
La pièce d'habitation est trop chaude durant la saison froide.	Réglez la pente de la courbe de chauffe sur la valeur immédiatement inférieure (par exemple 1,3).	<table border="1"> <tr> <td>Pente</td> <td>1,3</td> </tr> <tr> <td>Parallèle</td> <td>0 K</td> </tr> </table>	Pente	1,3	Parallèle	0 K
Pente	1,3					
Parallèle	0 K					
La pièce d'habitation est trop froide en demi-saison et durant la saison froide.	Réglez la parallèle de la courbe de chauffe sur une valeur supérieure (par exemple +3).	<table border="1"> <tr> <td>Pente</td> <td>1,4</td> </tr> <tr> <td>Parallèle</td> <td>3 K</td> </tr> </table>	Pente	1,4	Parallèle	3 K
Pente	1,4					
Parallèle	3 K					
La pièce d'habitation est trop chaude en demi-saison et durant la saison froide.	Réglez la parallèle de la courbe de chauffe sur une valeur inférieure (par exemple -3).	<table border="1"> <tr> <td>Pente</td> <td>1,4</td> </tr> <tr> <td>Parallèle</td> <td>-3 K</td> </tr> </table>	Pente	1,4	Parallèle	-3 K
Pente	1,4					
Parallèle	-3 K					

Courbe de chauffe (suite)

Comportement de la chaudière	Mesure	Exemple				
La pièce d'habitation est trop froide en demi-saison mais suffisamment chaude durant la saison froide.	Réglez la pente de la courbe de chauffe sur la valeur immédiatement inférieure et la parallèle sur une valeur supérieure .	<table border="1"> <tr> <td>Pente</td> <td>1,3</td> </tr> <tr> <td>Parallèle</td> <td>3 K</td> </tr> </table>	Pente	1,3	Parallèle	3 K
Pente	1,3					
Parallèle	3 K					
La pièce d'habitation est trop chaude en demi-saison mais suffisamment chaude durant la saison froide.	Réglez la pente de la courbe de chauffe sur la valeur immédiatement supérieure et la parallèle sur une valeur inférieure .	<table border="1"> <tr> <td>Pente</td> <td>1,5</td> </tr> <tr> <td>Parallèle</td> <td>-3 K</td> </tr> </table>	Pente	1,5	Parallèle	-3 K
Pente	1,5					
Parallèle	-3 K					

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour sélectionner "**Chauffage**".
3. pour confirmer.
4. pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2), "**Circuit chauffage 3**" (CC3) ou "**Circuit chauffage 4**" (CC4, si existant).
5. pour "**Courbe de chauffe**".
6. pour confirmer.
7. pour "**Pente**" ou "**Parallèle**".
8. pour confirmer.
9. pour la valeur souhaitée.

10. pour confirmer.

Remarque

Un réglage de la pente ou de la parallèle sur une valeur trop élevée ou trop basse n'occasionne pas de dommages à l'installation de chauffage.

Pour l'utilisateur qui souhaite en savoir plus

- Les courbes de chauffe définissent la relation existant entre la température extérieure et la température de départ. D'une manière simplifiée, plus la température extérieure est basse, plus la température de départ sera élevée.

Les courbes de chauffe représentées sont valables avec les réglages suivants :

- Parallèle de la courbe de chauffe = 0
Avec un réglage différent de la parallèle, les courbes de chauffe se déplacent parallèlement dans le sens vertical.
- Température ambiante normale = 20 °C environ
A l'état de livraison, les réglages sont : pente = 1,4 et parallèle = 0.

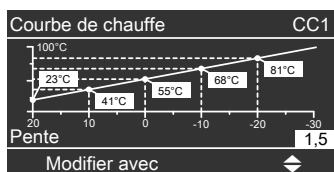


Fig. 17

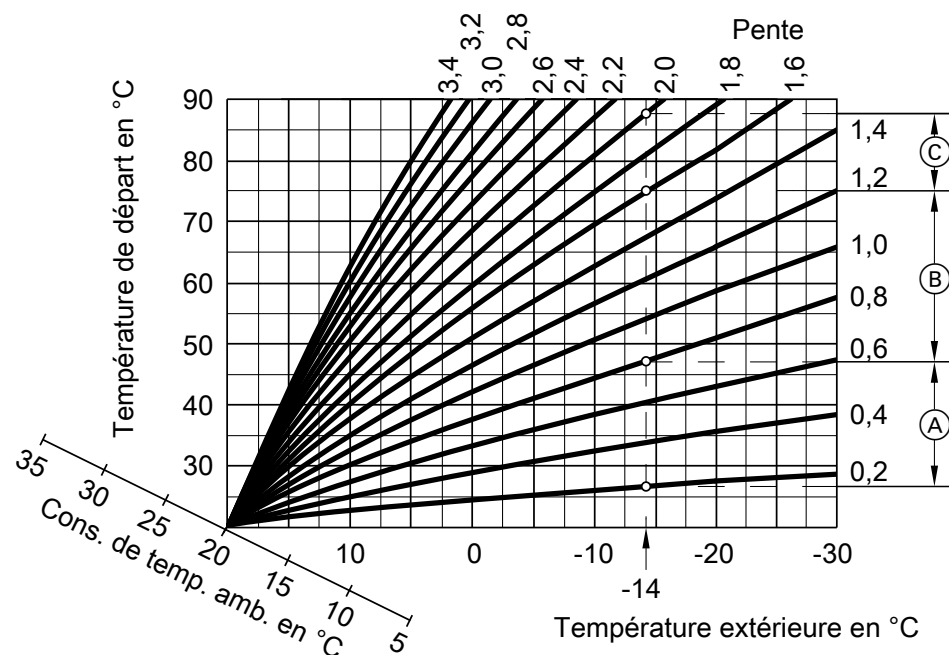


Fig. 18

Exemple pour une température extérieure de -14 °C :

- Ⓐ Plancher chauffant, pente de 0,2 à 0,8
- Ⓑ Chauffage basse température, pente de 0,8 à 1,6
- Ⓒ Installation de chauffage avec une température d'eau de chaudière supérieure à 75 °C , pente de 1,6 à 2,0

Arrêter le chauffage des pièces



Fig. 19

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ↩ jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. ▲/▼ pour "**Chauffage**".
3. Ⓞ pour confirmer.
4. ⏪ pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2), "**Circuit chauffage 3**" (CC3) ou "**Circuit chauffage 4**" (CC4, si existant).
5. ▲/▼ pour "**Programme fonct.**".

6. Ⓞ pour confirmer.
7. ▲/▼ pour "**Mode veille**".
8. Ⓞ pour confirmer. "**Mode veille**" s'affiche brièvement.

Fonction de confort "Régime réceptions"

Cette fonction de confort vous permet de modifier la température ambiante d'un circuit de chauffage pendant quelques heures, par exemple si des invités restent plus longtemps le soir. Il est alors inutile de modifier les réglages effectués sur la régulation.

- Les pièces sont chauffées à la température souhaitée.

Régler le "Régime réceptions"

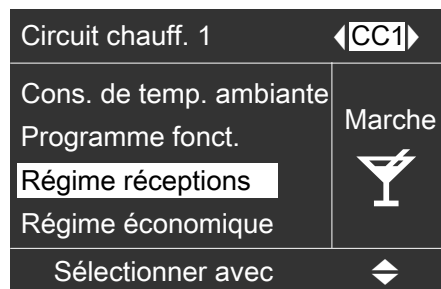


Fig. 20

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ↩ jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. ▲/▼ pour "**Chauffage**".
3. OK pour confirmer.

4. ⏪ pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2), "**Circuit chauffage 3**" (CC3) ou "**Circuit chauffage 4**" (CC4, si existant).

5. ▲/▼ pour "**Régime réceptions**".

6. OK pour confirmer.
La température ambiante pendant le régime réceptions est affichée sur l'écran.

7. ▲/▼ pour la valeur de température souhaitée si vous voulez modifier la valeur.

8. OK pour confirmer.
La mention "**Mémorisé**" apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue. Dans le menu suivant, la mention "**Marche**" s'affiche sur la partie droite de l'écran.

Mettre fin au "Régime réceptions"

Le régime réceptions se termine automatiquement à la première inversion sur le chauffage à la température ambiante normale et au bout de 8 heures au plus tard.

Si vous souhaitez interrompre le régime réceptions, appuyez sur les touches suivantes :

1. ↩ jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. ▲/▼ pour "**Chauffage**".
3. OK pour confirmer.

4. ⏪ pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2), "**Circuit chauffage 3**" (CC3) ou "**Circuit chauffage 4**" (CC4, si existant).

5. ▲/▼ pour "**Régime réceptions**".

6. OK pour confirmer.
La mention "**Arrêt**" apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue. Dans le menu suivant, la mention "**Arrêt**" s'affiche sur la partie droite de l'écran.

Fonction d'économie d'énergie "Régime économique"

Pour économiser l'énergie, vous pouvez abaisser la température ambiante pendant le mode chauffage normal, par exemple lorsque vous quittez votre domicile pendant quelques heures.

Régler le "Régime économique"

Dans le régime économique, la température ambiante normale est réduite automatiquement.

Fonction d'économie d'énergie "Régime économique" (suite)

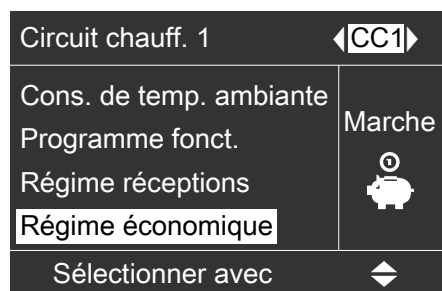


Fig. 21

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ↩ jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. ▲/▼ pour "Chauffage".

3. Ⓞ pour confirmer.
4. ◀▶ pour sélectionner "Circuit chauffage 1" (CC1), "Circuit chauffage 2" (CC2), "Circuit chauffage 3" (CC3) ou "Circuit chauffage 4" (CC4, si existant).
5. ▲/▼ pour "Régime économique".
6. Ⓞ pour confirmer.
La mention "Régime économique Marche" s'affiche brièvement sur l'écran. Dans le menu suivant, la mention "Marche" s'affiche sur la partie droite de l'écran.

Mettre fin au "Régime économique"

Le régime économique se termine automatiquement à la première inversion sur le chauffage à la température ambiante normale.

Si vous souhaitez interrompre le régime économique, appuyez sur les touches suivantes :

1. ↩ jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. ▲/▼ pour "Chauffage".
3. Ⓞ pour confirmer.

4. ◀▶ pour sélectionner "Circuit chauffage 1" (CC1), "Circuit chauffage 2" (CC2), "Circuit chauffage 3" (CC3) ou "Circuit chauffage 4" (CC4, si existant).
5. ▲/▼ pour "Régime économique".
6. Ⓞ pour confirmer.
L'écran affiche brièvement "Régime économique Arrêt". Dans le menu suivant, la mention "Arrêt" s'affiche sur la partie droite de l'écran.

Fonction d'économie d'énergie "Programme vacances"

Pour économiser l'énergie, par exemple lors d'une absence prolongée durant les vacances, vous pouvez activer le programme vacances.

Régler le "Programme vacances"

Le programme vacances débute à 00h00 le lendemain du jour de départ et prend fin à 00h00 le jour du retour. Les programmations réglées sont actives le jour de départ et le jour de retour.

Remarque

La régulation est réglée de manière à ce que le programme vacances agisse sur **tous** les circuits de chauffage et qu'**aucune** production d'eau chaude sanitaire n'ait lieu. Si vous souhaitez modifier ce réglage, veuillez vous adresser à votre chauffagiste.

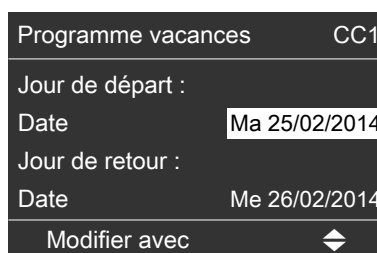


Fig. 22

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ≡ pour le "Menu élargi".

Fonction d'économie d'énergie "Programme vacances" (suite)

2. ▲/▼ pour sélectionner "**Chauffage**".
3. OK pour confirmer.
4. ⏪ pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2), "**Circuit chauffage 3**" (CC3) ou "**Circuit chauffage 4**" (CC4, si existant).
5. ▲/▼ pour "**Programme vacances**".
6. OK pour confirmer. La date actuelle "**Jour de départ**" et la date suivante "**Jour de retour**" apparaissent.
7. ▲/▼ pour la date de départ.
8. OK pour confirmer.
9. ▲/▼ pour régler la date souhaitée.
10. OK pour confirmer. L'écran affiche brièvement "**Mémorisé**".
11. ▲/▼ pour la date de retour.
12. OK pour confirmer.
13. ▲/▼ pour régler la date souhaitée.
14. OK pour confirmer. La mention "**Mémorisé**" apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue.

Modifier le "Programme vacances"

Si vous souhaitez modifier le programme vacances réglé, appuyez sur les touches suivantes :

1. ≡ pour le "Menu élargi".
2. ▲/▼ pour sélectionner "**Chauffage**".
3. OK pour confirmer.
4. ⏪ pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2), "**Circuit chauffage 3**" (CC3) ou "**Circuit chauffage 4**" (CC4, si existant).
5. ▲/▼ pour "**Programme vacances**".
6. OK pour confirmer.
7. ▲/▼ pour "**Modifier?**".
8. OK pour confirmer.
9. Réglez les nouvelles dates conformément aux étapes 7 à 14 du chapitre "Régler le programme vacances", à partir de la page 24.

Mettre fin au "Programme vacances"

Le programme vacances prend fin automatiquement le jour du retour.

Si vous souhaitez mettre fin au programme vacances, appuyez sur les touches suivantes :

1. ≡ pour le "Menu élargi".
2. ▲/▼ pour sélectionner "**Chauffage**".
3. OK pour confirmer.
4. ⏪ pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2), "**Circuit chauffage 3**" (CC3) ou "**Circuit chauffage 4**" (CC4, si existant).
5. ▲/▼ pour "**Programme vacances**".
6. OK pour confirmer.
7. ▲/▼ pour "**Effacer le programme**".
8. OK pour confirmer.
9. ▲/▼ pour "**Oui**".
10. OK pour confirmer. La mention "**Mémorisé**" apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue.

Température d'eau chaude sanitaire

Réglages nécessaires

Si vous souhaitez produire de l'eau chaude sanitaire, vérifiez les points suivants :

- Avez-vous réglé la consigne de température d'eau chaude souhaitée ?
Réglage, voir page 26.
- Avez-vous réglé le bon programme de fonctionnement ?
Réglage, voir page 26.
- Avez-vous réglé la bonne programmation horaire ?
Réglage, voir page 26.

Régler la température d'eau chaude

Appuyez sur les touches suivantes :

1. jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. pour "**Eau chaude**".
3. pour confirmer.
4. pour "**Temp. de consigne**".
5. pour confirmer.
6. pour la valeur de température souhaitée.
7. pour confirmer.
La mention "**Mémorisé**" apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue.

Programme de fonctionnement

Régler le programme de fonctionnement pour la production d'eau chaude sanitaire



Fig. 23

Appuyez sur les touches suivantes :

1. jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. pour "**Eau chaude**".
3. pour confirmer.
4. pour "**Programme fonct.**".
5. pour confirmer.
6. pour "**Eau chaude**" ou "**Mode veille**".
7. pour confirmer.

Programmation horaire

Régler la programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire

La production d'eau chaude sanitaire s'effectue en fonction des programmations réglées pour le jour concerné (4 plages horaires possibles).

- La programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire se compose de plages horaires. Une plage horaire de 6 à 22 heures a été réglée en usine pour tous les jours de la semaine.
- Le **mode automatique** a été réglé en usine pour la production d'eau chaude sanitaire.
- Si vous ne souhaitez pas de mode automatique, vous pouvez régler de façon spécifique jusqu'à 4 plages horaires par jour pour la production d'eau chaude sanitaire. Pour chaque plage horaire, réglez l'heure de début et l'heure de fin.
- Dans le "menu élargi", vous pouvez interroger la programmation horaire actuelle sous "**Information**" (voir page 39).

Programmation horaire (suite)

Régler des plages horaires

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Eau chaude".
3. pour confirmer.
4. pour "Programmation ECS".
5. pour confirmer.
6. pour "Spécifique".
7. pour confirmer.
8. jusqu'à l'affichage de la partie de la semaine ou du jour souhaité.
9. pour confirmer.
10. pour la sélection de la plage horaire. La plage horaire est signalée par un chiffre (1, 2, 3 ou 4).
11. pour confirmer.
12. pour régler l'heure de début.
13. pour confirmer.
14. pour régler l'heure de fin.

15. pour confirmer.

16. Pour régler le début et la fin des autres plages horaires, procédez comme décrit aux points 10 à 15.

Exemple représenté :

- Programmation horaire du lundi au vendredi ("Lu-Ve")
- Plage horaire [1] : de 4h30 à 6h30
- Plage horaire [2] : de 15h30 à 20h30

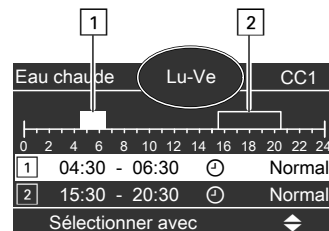


Fig. 24

Exemple :

Pour régler la même programmation horaire pour tous les jours de la semaine hormis le lundi : sélectionnez la période "Lundi-Dimanche" et réglez la programmation horaire. Sélectionnez ensuite "Lundi" et réglez la programmation horaire correspondante.

Effacer une plage horaire

1. Réglez une heure de fin identique à l'heure de début. L'écran affiche "--:--".
2. Appuyez sur pour confirmer.

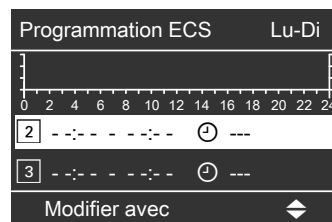


Fig. 25

Rétablir le réglage usine des plages horaires








Remarque

Le réglage usine des plages horaires pour la production d'eau chaude sanitaire est rétabli uniquement si vous remettez à zéro tous les réglages pour l'"Eau chaude".

Les opérations nécessaires au rétablissement du réglage usine sont décrites page 37.

Arrêter la production d'eau chaude sanitaire

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  jusqu'à l'affichage du menu de base.
2.  pour "**Eau chaude**".
3.  pour confirmer.
4.  pour "**Programme fonct.**".
5.  pour confirmer.
6.  pour "**Mode veille**".
7.  pour confirmer.

Régler le programme de fonctionnement pour le réservoir tampon d'eau primaire

Pour la régulation des températures d'eau dans le réservoir tampon d'eau primaire, vous disposez de 3 programmes de fonctionnement :

■ "Automatique"

En mode automatique, la consigne de température moyenne du réservoir tampon d'eau primaire est automatiquement déterminée via la courbe de chauffe réglée du réservoir tampon d'eau primaire. En fonction de la température extérieure et des valeurs réglées pour la pente et la parallèle, une valeur de consigne est déterminée.

■ "Manuel"


En mode manuel, vous pouvez définir une valeur fixe pour la consigne de température moyenne du réservoir tampon d'eau primaire. Lorsque le mode manuel est activé, vous pouvez saisir cette valeur de consigne dans le menu "Tampon".

■ "Arrêt"

Avec ce programme de fonctionnement, le réservoir tampon d'eau primaire est chargé par la chaudière. Cependant, la température d'eau primaire n'a aucune influence sur le fonctionnement de la chaudière.

Pour régler le programme de fonctionnement, appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".

2.  pour "Tampon".

3.  pour confirmer.


4.  pour "Programme fonct.".

5.  pour confirmer.

6.  pour "Automatique", "Manuel" ou "Arrêt".


7.  pour confirmer.

Saisir la consigne de température moyenne du réservoir tampon d'eau primaire en mode manuel :


1.  pour le "Menu élargi".

2.  pour "Tampon".

3.  pour confirmer.

4.  pour "Cons. temp. manuel". Cette option du menu n'est disponible que lorsque le mode manuel est réglé.

5.  pour confirmer.

6.  pour la température souhaitée.

7.  pour confirmer.

Régler la programmation horaire pour le réservoir tampon d'eau primaire

La mise au point de la programmation horaire pour le réservoir tampon d'eau primaire vous permet de régler les heures de charge. Au cours des plages horaires réglées, l'état de charge du réservoir tampon d'eau primaire a une influence sur le fonctionnement de la chaudière.

- La programmation horaire pour le réservoir tampon d'eau primaire se compose de plages horaires. Une plage horaire de 6 à 22 heures a été réglée en usine pour tous les jours de la semaine.
- Le **mode automatique** est réglé en usine pour la programmation horaire du réservoir tampon d'eau primaire. En mode automatique, la programmation horaire du réservoir tampon d'eau primaire n'est pas prise en compte.
- Si vous ne souhaitez pas de mode automatique, vous pouvez régler de façon spécifique jusqu'à 4 plages horaires par jour. Pour chaque plage horaire, réglez l'heure de début et l'heure de fin.

Remarque

Si vous utilisez une installation solaire pour l'appoint de chauffage, adaptez les heures de charge du réservoir tampon d'eau primaire à la régulation de l'installation solaire.

Régler des plages horaires



Fig. 26

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Tampon".
3. pour confirmer.
4. pour "Prg. hor.".
5. pour confirmer.
6. pour "Spécifique".
7. pour confirmer.
8. jusqu'à l'affichage de la partie de la semaine ou du jour souhaité.
Pour sélectionner la période ou le jour de semaine souhaité(e).
9. pour confirmer.

10. pour la sélection de la plage horaire.
La plage horaire est signalée par un chiffre (1, 2, 3 ou 4).
11. pour confirmer.
12. pour régler l'heure de début.
13. pour confirmer.
14. pour régler l'heure de fin.
15. pour confirmer.
16. Pour régler le début et la fin des autres plages horaires, procédez comme décrit aux points 10 à 15.

Exemple représenté :

- Programmation horaire du lundi au vendredi ("Lu-Ve")
- Plage horaire 1 :
de 4h30 à 8h30
- Plage horaire 2 :
de 16h30 à 23h00

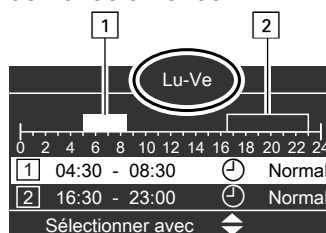


Fig. 27

Effacer une plage horaire

1. Réglez une heure de fin identique à l'heure de début.
L'écran affiche "-- : - -".
2. Appuyez sur pour confirmer.

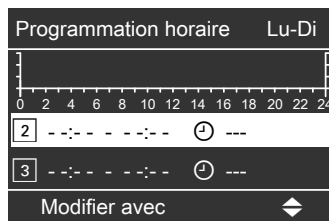










Fig. 28

Courbe de chauffe

Régler les courbes de chauffe pour le réservoir tampon d'eau primaire

Avec le programme de fonctionnement "**Automatique**", la régulation détermine automatiquement la consigne de température moyenne du réservoir tampon d'eau primaire. Pour cela, elle prend en compte la courbe de chauffe réglée et la température extérieure.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour sélectionner "**Tampon**".
3.  pour confirmer.
4.  pour "**Courbe de chauffe**".
5.  pour confirmer.
6.  pour "**Pente**" ou "**Parallèle**".
7.  pour confirmer.
8.  pour la valeur souhaitée.

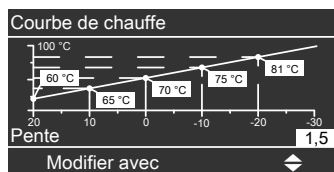


Fig. 29

9.  pour confirmer.

Si le remplissage de la trémie à granulés de bois ne doit être effectué qu'à certaines périodes, vous pouvez régler manuellement des périodes de blocage. Sélectionnez les heures de manière à ce qu'une quantité suffisante de combustible soit disponible durant les périodes de blocage.

Remarque

Ne réglez des périodes de blocage de l'alimentation en combustible que si le transport des granulés de bois est effectué avec un module d'aspiration.

Régler les périodes de blocage

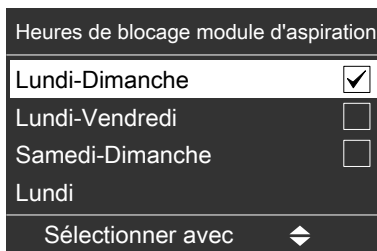


Fig. 30

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Alimentation".
3. pour confirmer.
4. pour "Tps.bloc.asp.".
5. pour confirmer.
6. jusqu'à l'affichage de la partie de la semaine ou du jour souhaité.
7. pour confirmer.

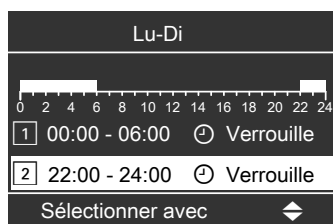


Fig. 31

8. pour la sélection de la plage horaire. La plage horaire est signalée par un chiffre (1, 2, 3 ou 4).
9. pour confirmer.
10. pour régler l'heure de début.
11. pour confirmer.
12. pour régler l'heure de fin.

Remarque

Ne réglez pas de période de blocage supérieure à 10 heures. Avec une période de blocage de plus de 10 heures, un message de défaut est généré en raison d'un manque de combustible.

13. pour confirmer.
14. Pour régler le début et la fin des autres plages horaires, procédez comme décrit aux points 8 à 13.

Effacer les périodes de blocage

1. Réglez une heure de fin identique à l'heure de début. L'écran affiche "- : - : - : -".
2. Appuyez sur pour confirmer.

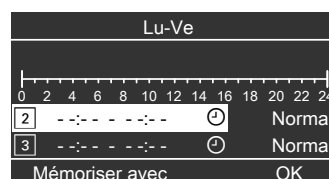


Fig. 32

Périodes de blocage de l'alimentation... (suite)

Régler l'attribution des sondes d'aspiration/bloquer des sondes d'aspiration

Remarque

Réglage de l'attribution des sondes et des périodes de blocage de l'alimentation en granulés uniquement en cas d'alimentation en granulés avec un système par aspiration et si une unité d'inversion automatique est utilisée.

Le soufflage des granulés dans la réserve de granulés entraîne une hauteur de déversement irrégulière des granulés dans la réserve. Afin de rendre possible un vidage homogène de la réserve de granulés, la part de débit (attribution en %) peut être réglée individuellement pour chaque sonde d'aspiration.

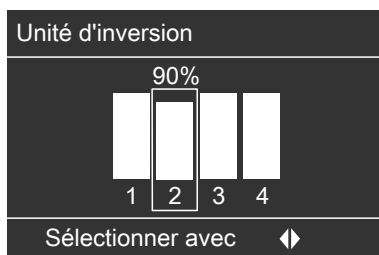


Fig. 33

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour le "Menu élargi".
2. ▲/▼ pour "Alimentation".
3. OK pour confirmer.
4. ▲/▼ pour "Unité d'inversion".
5. OK pour confirmer.
Les sondes d'aspiration réglables sont indiquées.

6. ⬅️ pour sélectionner la sonde d'aspiration.
7. OK pour confirmer.
L'attribution de combustible actuelle en % (part du débit) est indiquée.

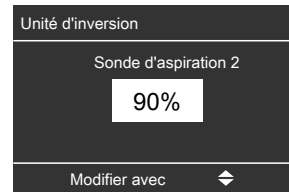


Fig. 34

8. ▲/▼ pour sélectionner la valeur souhaitée pour l'attribution de combustible.
L'attribution de combustible de la sonde d'aspiration est réglable de 0 à 100 %. Avec un réglage de 0 %, la sonde d'aspiration est bloquée manuellement et n'est pas utilisée.
9. OK pour confirmer.
Les sondes d'aspiration sélectionnables sont de nouveau indiquées.
10. Pour régler l'attribution d'autres sondes d'aspiration, répéter les opérations 6 à 9.
11. ↶ jusqu'à l'apparition de l'affichage de base (voir page 11).

Remarque

Lors du remplissage suivant de la réserve de granulés, vérifiez à nouveau l'attribution des sondes d'aspiration et réglez à nouveau l'attribution des sondes si nécessaire.

Rincer et/ou débloquer des sondes d'aspiration

Si une sonde d'aspiration manque de granulés, elle est bloquée et la sonde suivante est utilisée.





Une sonde bloquée peut être rincée. La sonde bloquée peut également être débloquée sans rinçage préalable. Si plusieurs sondes sont présélectionnées pour le rinçage, elles sont rincées l'une après l'autre. Le redémarrage se fait ensuite de nouveau en marche normale.

Le rinçage manuel ne démarre que si la trémie à granulés de bois de la chaudière n'est pas pleine.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour le "Menu élargi".
2. ▲/▼ pour "Alimentation".
3. OK pour confirmer.
4. ▲/▼ pour "Unité d'inversion".
5. OK pour confirmer.
Les sondes d'aspiration réglables sont indiquées.
Un "X" apparaît sous les sondes d'aspiration bloquées à la place du numéro de la sonde.
6. ⬅️ pour sélectionner la sonde d'aspiration.

Périodes de blocage de l'alimentation... (suite)

7.  pour confirmer.
8.  pour "**Rincer**", "**Débloquer**" ou "**Débloquer tout**".
Avec la sélection "**Rincer**" : la sonde d'aspiration est débloquée automatiquement après le rinçage.
9.  pour confirmer.
Les sondes d'aspiration sélectionnables sont de nouveau indiquées.
10. Pour rincer ou débloquent d'autres sondes d'aspiration, répéter les opérations 6 à 9.
11.  jusqu'à l'apparition de l'affichage de base (voir page 11).

Régler le contraste de l'écran

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour le "Menu élargi".
2. ▲/▼ pour "**Réglages**".
3. OK pour confirmer.
4. ▲/▼ pour "**Contraste**".
5. OK pour confirmer.
6. ▲/▼ pour le contraste souhaité.
7. OK pour confirmer.

Régler la luminosité de l'écran

Vous souhaitez rendre les textes affichés plus lisibles. A cet effet, modifiez séparément la luminosité pour l'utilisation et l'économiseur d'écran.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour le "Menu élargi".
2. ▲/▼ pour "**Réglages**".
3. OK pour confirmer.
4. ▲/▼ pour "**Luminosité**".
5. OK pour confirmer.
6. ▲/▼ Pour "**Commande**" ou "**Economiseur d'écran**".
7. OK pour confirmer.
8. ▲/▼ pour la luminosité souhaitée.
9. OK pour confirmer.

Entrer un libellé pour les circuits de chauffage

Vous pouvez attribuer un nom de votre choix aux circuits de chauffage 1, 2, 3 et 4 ("**CC1**", "**CC2**", "**CC3**" et "**CC4**"). Les abréviations "**CC1**", "**CC2**", "**CC3**" et "**CC4**" sont conservées.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour le "Menu élargi".
2. ▲/▼ pour "**Réglages**".
3. OK pour confirmer.
4. ▲/▼ pour "**Label d'affectation**".
5. OK pour confirmer.
6. ▲/▼ pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2), "**Circuit chauffage 3**" (CC3) ou "**Circuit chauffage 4**" (CC4, si existant).
7. OK pour confirmer.
8. ▲/▼ pour modifier les lettres.
9. ⏪ pour sélectionner le caractère suivant.
10. OK pour confirmer.

Exemple :

Libellé pour le circuit de chauffage 1 : appartement sous-loué



Fig. 35

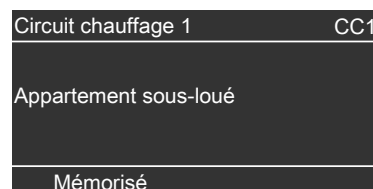


Fig. 36

Autres réglages

Entrer un libellé pour les circuits de chauffage (suite)

Dans le menu, le circuit de chauffage 1 est appelé "Appartement sous-loué".

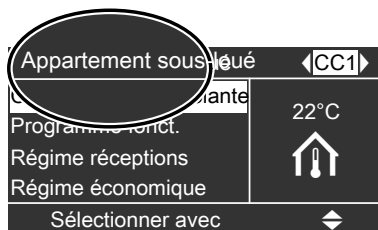


Fig. 37

Régler l'heure et la date

L'heure et la date sont réglées en usine. Si votre installation de chauffage est restée hors service pendant une durée prolongée, il peut être nécessaire de régler l'heure et la date.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Réglages".
3. pour confirmer.
4. pour "Heure/Date".
5. pour confirmer.
6. pour "Heure" ou "Date".
7. pour confirmer.
8. pour l'heure ou la date souhaitée.
9. pour confirmer.

Sélectionner la langue

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Réglages".
3. pour confirmer.
4. pour "Langue".
5. pour confirmer.
6. pour la langue souhaitée.
7. pour confirmer.

Sélectionner l'unité de température (°C/°F)

Réglage usine : °C


Appuyez sur les touches suivantes :






1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Réglages".
3. pour confirmer.
4. pour "Unité de température".
5. pour confirmer.
6. pour l'unité souhaitée.
7. pour confirmer.

Régler la température d'eau de chaudière

A l'état de livraison, la température d'eau de chaudière est réglée sur 85 °C. La température de l'eau de chaudière est régulée sur la valeur réglée.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Chaudière**".


3.  pour confirmer.
4.  pour "**Temp. chaudière**".
5.  pour confirmer.
6.  pour la température souhaitée.
7.  pour confirmer.






Régler la consigne de teneur résiduelle en oxygène

Ne modifiez ce réglage qu'en concertation avec un professionnel. Vous pouvez également faire régler la consigne par le chauffagiste.

A l'état de livraison, la valeur de consigne minimale est réglée sur 8 %.

Appuyez sur les touches suivantes :



1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Chaudière**".






3.  pour confirmer.
4.  pour "**Teneur en O2**".
5.  pour confirmer.
6.  pour la valeur souhaitée.
7.  pour confirmer.

Régler la température système minimale

Réglez une valeur correspondant à votre température minimale requise pour le système de chauffage. Si la température chute en dessous de cette valeur, la chaudière ou le générateur de chaleur supplémentaire s'enclenche.

Appuyez sur les touches suivantes :



1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Chaudière**".




3.  pour confirmer.
4.  pour "**Cons.temp.syst.min.**".
5.  pour confirmer.
6.  pour la température souhaitée.
7.  pour confirmer.

Rétablir le réglage usine

Vous avez la possibilité de rétablir un par un les réglages usine de toutes les valeurs modifiées pour chaque circuit de chauffage.

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Réglages**".

3.  pour confirmer.
4.  pour "**Réglage de base**".
5.  pour confirmer.

Rétablir le réglage usine (suite)

6. ▲/▼ pour sélectionner le groupe de paramètres souhaité.
Vous disposez des groupes de paramètres "**Général**", "**Chauffage**" ou "**Eau chaude**".
Sélectionnez le circuit de chauffage souhaité sous "**Chauffage**" avec ◀▶ et poursuivez.
7. Ⓞ pour confirmer.
8. ▲/▼ pour "**Oui**".
9. Ⓞ pour confirmer.

Les réglages et valeurs du groupe de paramètres sélectionné sont remis à l'état initial :

- Consigne de température ambiante
- Consigne de température d'eau chaude
- Programmation horaire pour le chauffage des pièces
- Programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire
- Programmation horaire pour la pompe de bouclage ECS
- Effacement du régime réceptions
- Effacement du régime économique
- Effacement du programme vacances
- Pente et parallèle de la courbe de chauffe




Interroger les informations

Vous pouvez interroger les informations dans le menu de base et dans le menu élargi. La différence est la quantité d'informations disponibles.

Lors de l'interrogation du sous-menu "**Chauffage**", vous pouvez interroger les informations du circuit de chauffage souhaité avec les touches "◀▶".

Interroger les informations dans le menu de base

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  jusqu'à l'affichage du menu de base.
2.  pour "**Information**".
3.  pour confirmer.

Vous disposez alors des possibilités d'interrogation suivantes.




Interrogations dans le "**Menu de base**" :

- Température extérieure
- Sous-menu "**Chauffage**" :
 - Consigne de température de départ
 - Température de départ effective
 - Pompe de circuit de chauffage
 - Vanne
 - Programme de fonctionnement
 - Etat de fonctionnement

- Sous-menu "**Eau chaude**" :
 - Consigne de température d'eau chaude
 - Température d'eau chaude effective
 - Consigne de température de retour
 - Température de retour effective
 - Pompe
 - Vanne
 - Programme de fonctionnement
 - Etat de fonctionnement
- Sous-menu "**Solaire**" :
 - Eau chaude solaire
 - Température des capteurs
 - Energie solaire
 - Pompe du circuit solaire (vitesse de rotation, heure de fonctionnement)
 - Interdiction de la poursuite de la charge ECS

Interroger les informations dans le menu élargi

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Information**".
3.  pour confirmer.

Vous disposez alors des possibilités d'interrogation suivantes.

Interrogations dans le "**Menu élargi**" :

- Sous-menu "**Général**" :
 - Température extérieure
 - Consigne de température système
 - Libération chaudière supplémentaire
 - Heure
 - Date
- Sous-menu "**Chaudière**" :
 - Température de chaudière
 - Retour chaudière
 - Température des fumées
 - Teneur résiduelle en oxygène des fumées
 - Volet d'air primaire
 - Volet d'air secondaire
 - Pompe de chaudière
 - Vanne de chaudière
 - Extracteur de fumées
 - Vis d'alimentation
 - Consommation de combustible
 - Boîte à cendres
 - Démarrage de la chaudière
 - Heures de fonctionnement

Interroger les informations (suite)





- Sous-menu "**Chauffage**" :
 - Programme de fonctionnement
 - Etat de fonctionnement
 - Programmation horaire
 - Consigne de température ambiante
 - Consigne de température ambiante réduite
 - Consigne de température de départ
 - Température de départ effective
 - Pente
 - Parallèle
 - Pompe de circuit de chauffage
 - Vanne
- Sous-menu "**Eau chaude**" :
 - Programme de fonctionnement
 - Etat de fonctionnement
 - Programmation horaire ECS
 - Consigne de température d'eau chaude
 - Température d'eau chaude effective
 - Consigne de température de retour
 - Température de retour effective
 - Pompe
 - Vanne

Interroger les températures

Vous pouvez interroger les températures dans le menu de base et dans le menu élargi. Les valeurs affichées sont plus nombreuses dans le menu élargi. C'est pourquoi nous vous recommandons de consulter les températures dans le menu élargi.

Interroger les températures dans le menu de base

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  jusqu'à l'affichage du menu de base.
2.  pour "**Information**".
3.  pour confirmer.
4.  pour "**Température ext.**", "**Chauffage**" ou "**Eau chaude**".
Les températures affichées dans les sous-menus "**Chauffage**" et "**Eau chaude**" sont indiquées dans le récapitulatif ci-dessous.

Sous-menu "**Chauffage**" :





- Consigne de température de départ
- Température de départ effective

Sous-menu "**Eau chaude**" :

- Consigne de température d'eau chaude
- Température d'eau chaude effective
- Consigne de température de retour
- Température de retour effective

Interroger la température d'eau primaire dans le menu de base

Appuyez sur les touches suivantes :




1.  jusqu'à l'affichage du menu de base.
2.  pour "**Tampon**".
3.  pour confirmer.
4.  pour l'affichage de la température souhaitée.

Les températures suivantes peuvent être interrogées dans le menu "**Tampon**".

- Consigne tampon
- Valeur moyenne tampon
- Sondes tampon

Interroger les températures dans le menu élargi

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Information**".
3.  pour confirmer.

Interroger les informations (suite)

4. ▲/▼ pour "**Général**", "**Chaudière**", "**Chauffage**" ou "**Eau chaude**".

Les températures affichées dans les sous-menus sont indiquées dans les récapitulatifs suivants.

5. Ⓚ pour confirmer.

Températures dans le sous-menu "**Général**" :

- Température extérieure
- Consigne de température système

Températures dans le sous-menu "**Chaudière**" :

- Température de chaudière
- Retour chaudière
- Température de fumées

Températures dans le sous-menu "**Chauffage**" :

- Consigne de température ambiante
- Consigne de température ambiante réduite
- Consigne de température de départ
- Température de départ effective

Température dans le sous-menu "**Eau chaude**" :

- Consigne de température d'eau chaude
- Température d'eau chaude effective
- Consigne de température de retour
- Température de retour effective

Interroger un message de défaut

Si des défauts surviennent sur votre installation de chauffage, le symbole "▲" clignote sur l'écran et "**Défaut**" s'affiche.

Les messages de défauts permettent au chauffagiste de déterminer rapidement l'origine du défaut sur la chaudière. Il en résulte un gain de temps, et par conséquent un moindre coût, pour éliminer le défaut. Veuillez donc noter le message de défaut afin de le communiquer à votre chauffagiste. Le chauffagiste pourra ainsi mieux se préparer et vous éviterez éventuellement des frais de déplacement supplémentaires.



Danger

Risque dû à des défauts non éliminés sur l'installation de chauffage

- En cas de défaut, arrêtez et sécurisez l'installation de chauffage.
- Contactez immédiatement votre chauffagiste.
- Réparez immédiatement le défaut ou faites-le faire par un chauffagiste.
- Durant l'élimination du défaut, aucune autre personne ne doit se tenir dans la zone à risques de l'installation de chauffage.

1. Avec la touche Ⓚ, vous pouvez afficher l'origine du défaut.

Défaut	
Sonde extérieure	34
Défaut sonde O2	91
Acquitter avec OK	

Fig. 38

2. Avec la touche ?, vous pouvez afficher des informations sur le comportement de l'installation de chauffage.

Vous obtenez également des conseils sur les mesures à prendre **avant** d'informer le chauffagiste.

Interrogations

Interroger un message de défaut (suite)

3. Notez l'origine du défaut et le code de défaut figurant à droite. Exemple : **"Sonde extérieure 34"** et **"Défaut sonde O2 91"**.

Vous permettrez ainsi au chauffagiste de mieux se préparer, ce qui vous fera éventuellement économiser des frais de déplacement supplémentaires.

4. Pour acquitter le message de défaut, suivez les instructions dans le menu.

Le message de défaut est mémorisé dans le menu.

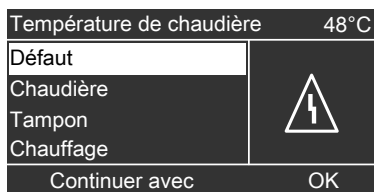


Fig. 39

Remarque

- Si vous avez raccordé un dispositif de signalement (par exemple une sirène) pour les messages de défaut, l'acquiescement du message de défaut arrête celui-ci.
- Si le défaut ne peut être éliminé qu'ultérieurement, le message de défaut réapparaît le lendemain et le dispositif de signalement se remet en marche.

Afficher un message de défaut acquitté

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ↩ jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. ▲/▼ pour **"Défaut"**.
3. Ⓞ pour confirmer.

Mise hors service de longue durée

Si vous ne souhaitez pas utiliser votre installation de chauffage, vous pouvez l'arrêter. Avant et après une mise hors service prolongée de l'installation de chauffage, nous vous recommandons de prendre contact avec votre chauffagiste.

Celui-ci peut prendre les mesures appropriées, par exemple pour protéger l'installation contre le gel ou protéger les surfaces d'échange.

Remarque

Une mise hors service de courte durée ne requiert aucune mesure particulière.

Mise hors service

1. **Remarque**

Ne débranchez la fiche d'alimentation électrique de la chaudière que pour l'entretien ou des réparations !

- *Dans le cas contraire, la sonde Lambda ne sera pas chauffée, ce qui peut endommager la sonde Lambda en cas d'arrêt prolongé.*
- *La pompe du circuit de chaudière est enclenchée périodiquement pour une courte durée.*

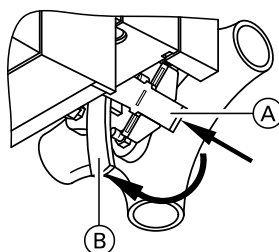
2. Effectuer les travaux conformément au tableau "Intervalles d'entretien" page 47.

3. Vidangez la chaudière en cas de risque de gel. Respectez les indications de votre installateur. Vous pouvez également ajouter un antigel.

Que faire si ?

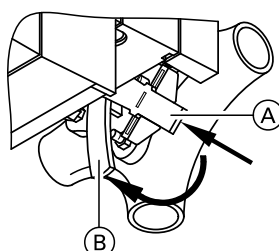
les pièces sont trop froides

Cause	Elimination
Le chauffage des pièces est arrêté.	Contrôlez les thermostats d'ambiance. Modifiez le programme de fonctionnement si nécessaire.
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le circuit de chauffage doit être enclenché (voir page 18) ▪ Température ambiante (voir page 18) ▪ Heure (voir page 36) ▪ Programmation (voir page 19)
Défaut sur la régulation : "Défaut" apparaît sur l'écran. Le voyant de dérangement rouge clignote.	Interrogez la nature du défaut (voir page 41) et informez le chauffagiste.
La pompe du circuit de chauffage ne fonctionne pas.	Contactez votre chauffagiste.
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse : servomoteur de vanne mélangeuse défectueux	Décrochez le levier d'entraînement du servomoteur (A). Positionnez manuellement la poignée de la vanne mélangeuse (B) (par exemple sur "5"). Informez le chauffagiste.



les pièces sont trop chaudes

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le circuit de chauffage doit être enclenché (voir page 18) ▪ Température ambiante (voir page 18) ▪ Heure (voir page 36) ▪ Programmation (voir page 19)
Défaut sur la régulation ou sonde de température extérieure ou sonde de température de chaudière défectueuse : "Défaut" apparaît sur l'écran. Le voyant de dérangement rouge clignote.	Interrogez la nature du défaut (voir page 41) et informez le chauffagiste.
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse : servomoteur de vanne mélangeuse défectueux	Décrochez le levier d'entraînement du servomoteur (A). Réglez manuellement la poignée de la vanne mélangeuse (B) (par exemple sur "5"). Informez le chauffagiste.



il n'y a pas d'eau chaude

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : <ul style="list-style-type: none"> ▪ La production d'eau chaude sanitaire doit être enclenchée (voir page 26). ▪ Température d'eau chaude (voir page 26) ▪ Heure (voir page 36) ▪ Programmation (voir page 26)
Le ballon d'eau chaude sanitaire est froid.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Consigne de température d'eau chaude (voir page 26) ▪ Durées de montée en température pour la production d'eau chaude sanitaire (voir page 26) <p>Si les durées de montée en température sont correctes : contrôlez la température du ballon d'eau chaude sanitaire. Si cette température est trop basse : informez le chauffagiste.</p>
La pompe du ballon d'eau chaude sanitaire ne fonctionne pas.	Contrôlez les durées de montée en température. Si la pompe doit fonctionner conformément aux périodes réglées sur la commande : informez le chauffagiste.
Vanne mélangeuse défectueuse	Informez votre chauffagiste.

l'eau chaude est à une température excessive

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire la température d'eau chaude (voir page 26).
Défaut de la sonde	informez le chauffagiste.

"Défaut" apparaît sur l'écran

Cause	Elimination
Défaut sur l'installation de chauffage	Interrogez la nature du défaut (voir page 41) et informez le chauffagiste.

Contrôle et entretien de l'installation de chauffage

Un entretien régulier est nécessaire pour garantir un fonctionnement fiable, économe en énergie et respectueux de l'environnement. Pour ce faire, le mieux est de passer un contrat d'entretien avec votre chauffagiste.

Chaudière

Plus la chaudière est encrassée, plus la température des fumées augmente et donc les déperditions énergétiques. La chaudière fait l'objet d'un entretien annuel obligatoire selon la législation en vigueur.

Ballon d'eau chaude sanitaire (si existant)

Selon la norme EN 806, il est recommandé d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage au plus tard 2 années après la mise en service puis au besoin. Le nettoyage de l'intérieur du ballon d'eau chaude sanitaire, y compris des raccords ECS, ne devra être effectué que par un chauffagiste qualifié. Si un appareil de traitement de l'eau, comme un dispositif d'injection de produits de traitement, est implanté dans l'arrivée d'eau froide du ballon, le remplissage doit être fait en temps utile. Respectez les indications du fabricant.

Si le ballon d'eau chaude sanitaire est équipé d'une anode au magnésium : nous recommandons de faire contrôler le fonctionnement de l'anode au magnésium tous les ans par le chauffagiste. Ce contrôle peut être réalisé sans interruption du fonctionnement de l'installation. Le chauffagiste mesure le courant de protection à l'aide d'un contrôleur d'anode.

Soupape de sécurité (ballon d'eau chaude sanitaire)

Le fonctionnement de la soupape de sécurité doit être contrôlé deux fois par an par l'utilisateur ou par le chauffagiste au travers d'une purge. Le siège de la soupape risque sinon de s'encrasser (voir notice fournie par le fabricant de la soupape).

Filtre d'eau sanitaire (si existant)

Pour des raisons d'hygiène :

- Remplacez la cartouche filtrante tous les 6 mois (contrôle visuel tous les 2 mois) sur les filtres sans rinçage à contre-courant.
- Rincez les filtres à rinçage à contre-courant tous les 2 mois.

Remplacer les fusibles



Danger

Le fait de toucher des composants sous tension de la régulation peut exposer à de graves blessures par le courant électrique. Les fusibles ne doivent être remplacés que par le chauffagiste.

Remarques relatives au nettoyage

Faites nettoyer l'intérieur de la chaudière une fois par an par un chauffagiste.



Danger

Le feu s'échappant d'ouvertures et les surfaces chaudes peuvent occasionner de graves blessures.

- Ne jamais ouvrir les portes et couvercles en mode chauffage.
- N'ouvrir la chaudière que lorsqu'elle est froide.



Danger

Les travaux d'entretien et de nettoyage et la manipulation de la boîte à cendres exposent à un risque d'incendie et de brûlure par les composants brûlants et les cendres.

- Porter des gants de protection appropriés.
- N'éliminer les cendres brûlantes qu'à l'aide de récipients ininflammables munis d'un couvercle.



Danger

La boîte à cendres peut faire glisser et trébucher et entraîner ainsi une chute.

Ne pas monter sur la boîte à cendres.

Remarque

Avant la remise en marche de l'installation de chauffage, tous les couvercles et caches ouverts doivent être refermés sur la chaudière.

Intervalles d'entretien

Remarque

Les intervalles entre les travaux de nettoyage peuvent fortement varier en fonction du combustible utilisé.

Vitoligno 300-H	Utilisateur	Chauffagiste
Tous les 7 jours		
Contrôler le niveau de remplissage de la boîte à cendres et la vider si nécessaire.	X	
Contrôler visuellement les barrières photoélectriques et les nettoyer si nécessaire.	X	

Vider la boîte à cendres

Vitoligno 300-H, 50 et 60 kW

Remarque

- Boîte à cendres, vide : poids 16 kg
- Boîte à cendres, pleine : poids 40 kg

Vider la boîte à cendres (suite)

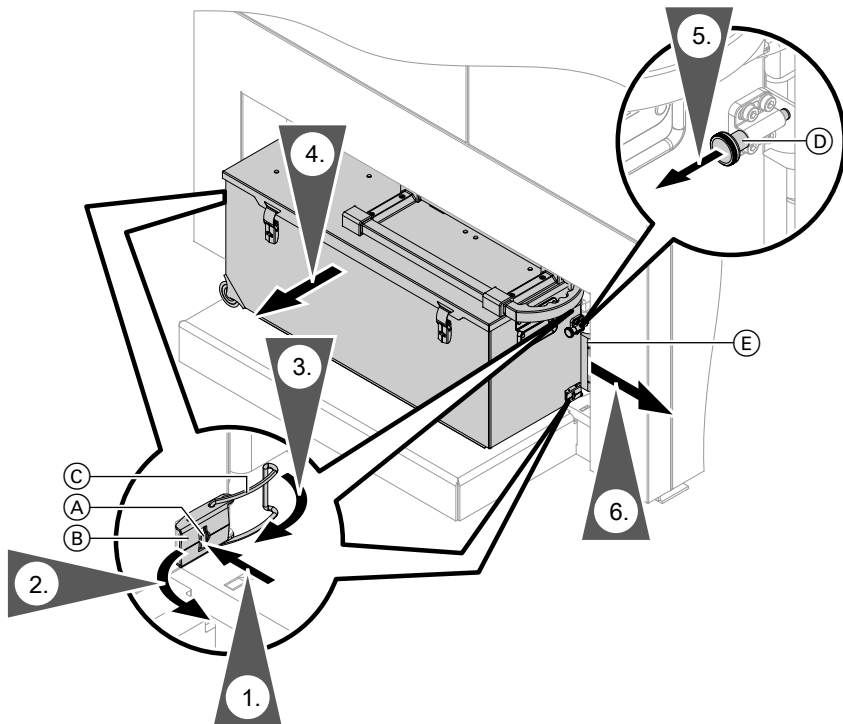


Fig. 40

**Danger**

Brûlures graves par les surfaces brûlantes.
Effectuez les travaux de nettoyage uniquement
si la chaudière est froide.
Mettez la chaudière à l'arrêt.

1. Appuyez sur le ressort de blocage (A) et maintenez-le enfoncé.
2. Ouvrez la bride de fermeture (B).
3. Rabattez l'étrier de serrage (C) sur le côté.
4. Tirez la boîte à cendres vers l'avant sur 15 centimètres environ.
5. Tirez sur la goupille (D) et maintenez-la.
6. Tirez la cloison (E) de la boîte à cendres dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la goupille (D) s'enclenche dans le trou suivant.
7. Retirez la boîte à cendres. Videz les cendres.

Vider la boîte à cendres (suite)

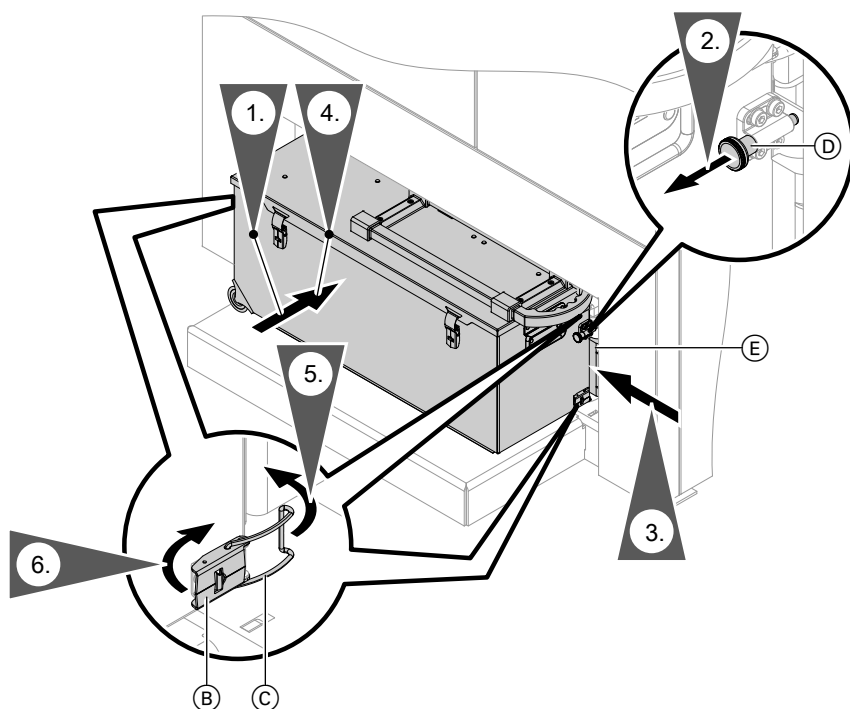


Fig. 41

1. Posez la boîte à cendres sur le support.
2. Tirez sur la goupille (D) et maintenez-la.
3. Poussez la cloison (E) de la boîte à cendres dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la goupille (D) s'enclenche dans le trou suivant.

4. Poussez la boîte à cendres dans la chaudière.

Remarque

La chaudière ne peut démarrer que si le fin de course de sécurité est enclenché.

5. Accrochez l'étrier de serrage (C).
6. Fermez la bride de fermeture (B).

Vitoligno 300-H, 80 et 101 kW

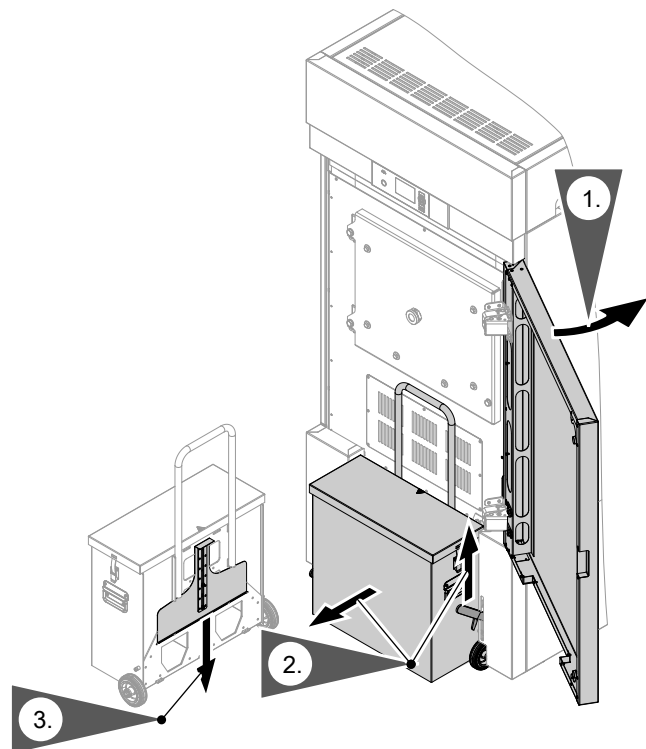



Fig. 42

1. **Danger**
 Brûlures graves par les surfaces brûlantes. Effectuez les travaux de nettoyage uniquement si la chaudière est froide.

Mettez la chaudière à l'arrêt.
 Ouvrez la porte avant de la chaudière.

2. Tirez le levier de déverrouillage de la chaudière vers le haut. Poussez la boîte à cendres vers l'avant.
3. Poussez la cloison de la boîte à cendres jusqu'en butée vers le bas.


4. Videz la boîte à cendres.
5. Pour la remise en place de la boîte à cendres et la fermeture de la chaudière, procédez dans l'ordre inverse.

Remarque

Avant de verrouiller la chaudière, la cloison de la boîte à cendres doit être de nouveau ouverte.

6. Remettez la chaudière en marche.

Nettoyez les barrières photoélectriques, Vitoligno 300-H, 80 et 101 kW uniquement

1. **Danger**
 Brûlures graves par les surfaces brûlantes. Effectuez les travaux de nettoyage uniquement si la chaudière est froide.

Mettez la chaudière à l'arrêt.

2. Desserrez l'écrou sur la barrière photoélectrique.
3. Retirez le verre qui se situe en-dessous.
4. Nettoyez le verre de la barrière photoélectrique.

5. Remontez la barrière photoélectrique en procédant dans l'ordre inverse.
6. Remettez la chaudière en marche.

Définitions

Mode d'abaissement (mode chauffage réduit)

Voir "Mode chauffage réduit".

Équipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse

Composant (accessoire) pour la régulation d'un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.

Voir "Vanne mélangeuse"

Circuit de chauffage

Un circuit de chauffage est un circuit fermé reliant la chaudière et les radiateurs. L'eau de chauffage y circule.

Une installation peut comporter plusieurs circuits de chauffage, par exemple un circuit de chauffage pour les pièces que vous habitez et un circuit de chauffage pour les pièces d'un appartement sous-loué.

Pompe de circuit de chauffage

Pompe assurant la circulation de l'eau de chauffage dans le circuit de chauffage.

Température effective

Température actuelle lors de l'interrogation, par exemple température d'eau chaude effective.

Vanne mélangeuse

Une vanne mélangeuse mélange l'eau dans le circuit de chauffage de la manière suivante :

- eau chauffée dans la chaudière
- avec l'eau refroidie qui revient du circuit de chauffage

L'eau tempérée en fonction du besoin alimente le circuit de chauffage par l'intermédiaire de la pompe de circuit de chauffage. Au travers de la vanne mélangeuse, la régulation adapte la température de départ du circuit de chauffage aux différentes conditions.

Abaissement nocturne

Voir "Mode chauffage réduit".

Mode chauffage normal

Pendant les périodes au cours desquelles vous êtes à la maison la journée, chauffez les pièces dans le mode normal. Ces périodes se définissent à l'aide de la programmation horaire pour le chauffage des pièces. Au cours de ces plages de fonctionnement, les pièces sont chauffées à la température ambiante normale.

Température ambiante normale

Pour les périodes au cours desquelles vous êtes à la maison la journée, réglez la température ambiante normale.

Fonctionnement avec une cheminée

L'air de combustion est prélevé dans le local dans lequel se trouve la chaudière.

Mode chauffage réduit

Durant les périodes d'absence ou la nuit, chauffez les pièces en mode chauffage réduit (mode d'abaissement). Ces périodes se définissent à l'aide de la programmation horaire pour le chauffage des pièces. Au cours de ces périodes, les pièces sont chauffées à la température ambiante réduite.

Température ambiante réduite

Pour les périodes d'absence ou la nuit, réglez la température ambiante réduite. Ces périodes se définissent à l'aide de la programmation horaire pour le chauffage des pièces. Au cours de ces périodes, les pièces sont chauffées à la température ambiante réduite.

Soupape de sécurité

Dispositif de sécurité à installer sur la conduite d'eau froide par votre chauffagiste. La soupape de sécurité s'ouvre automatiquement pour empêcher la pression de trop augmenter dans le ballon d'eau chaude.

Consigne de température

Température prescrite qui doit être atteinte, par exemple consigne de température d'eau chaude.

Filtre d'eau sanitaire

Appareil qui retient les matières solides présentes dans l'eau sanitaire. Le filtre d'eau sanitaire est monté sur la conduite d'eau froide avant l'entrée dans le ballon d'eau chaude sanitaire ou l'échangeur de chaleur instantané.

Marche en fonction de la température extérieure

Dans le cas de la marche en fonction de la température extérieure, la température de départ de chauffage est régulée en fonction de la température extérieure. Ainsi, l'installation ne produit pas plus de chaleur que nécessaire pour chauffer les pièces à la consigne de température ambiante réglée.

La température extérieure est mesurée par une sonde située à l'extérieur du bâtiment et transmise à la régulation.

Fonctionnement efficace à faibles émissions polluantes

Pour que votre installation de chauffage fonctionne de manière efficace et génère peu d'émissions polluantes, respectez les remarques suivantes :

- L'installation et le réglage de l'installation doivent être effectués exclusivement par du personnel qualifié.
- Utilisez uniquement les combustibles prescrits par nos soins dans la notice d'utilisation (voir chapitre "Commande de combustible"). Ce n'est qu'ainsi qu'un fonctionnement économique, à faibles émissions polluantes et sans défaut de votre installation de chauffage peut être garanti.
- Effectuez à intervalles réguliers les travaux de nettoyage et d'entretien recommandés par nos soins sur votre installation de chauffage. Vous trouverez des informations à ce sujet dans la notice d'utilisation, au chapitre "Maintenance". Ainsi, vous garantissez non seulement la sécurité de fonctionnement de l'installation de chauffage et de ses dispositifs de sécurité, mais également un fonctionnement efficace de l'installation, avec peu d'émissions polluantes. Un contrat d'entretien est la meilleure solution pour assurer une bonne maintenance de votre installation de chauffage.
- Votre chaudière est modulante de 30 à 100 % de la puissance nominale. Dans la mesure du possible, les appareils doivent être utilisés dans la plage moyenne et supérieure (en fonction des besoins calorifiques) afin d'éviter les émissions inutiles dues à un fonctionnement à faible charge. L'idéal est d'utiliser en complément un régulateur de chauffage pour garantir une durée de fonctionnement la plus longue possible.
- D'un point de vue énergétique, il est recommandé d'utiliser un réservoir tampon et de combiner avec une installation solaire. Cela permet d'assurer un fonctionnement efficace de votre installation de chauffage, avec des émissions polluantes limitées.

Consignes d'élimination

Élimination de l'emballage

Faire recycler les déchets d'emballage conformément aux dispositions légales.

Mise hors service définitive et mise au rebut

Les produits Viessmann sont recyclables. Les composants et les consommables de l'installation ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Tous les composants doivent être collectés et mis au rebut de façon appropriée.

Index

A		G	
Abaissement nocturne.....	51	Granulés de bois autorisés.....	8
Affichage de défaut		H	
– sur l'écran.....	45	Heure.....	36
Autres réglages.....	36	Heure/Date	
B		– réglage usine.....	9
Ballon d'eau chaude sanitaire.....	46	I	
C		Informations	
Chaudière		– interroger.....	39
– régler la température d'eau de chaudière.....	37	– températures.....	40
– surchauffe de la chaudière.....	15	Interrogation	
Chauffage des pièces		– états des fonctionnement.....	39
– réglage usine.....	9	– informations.....	39
– régler la programmation horaire.....	18	– message de défaut.....	41
– régler le programme de fonctionnement.....	18	– températures.....	39
– régler les plages horaires.....	18	Interroger les états de fonctionnement.....	39
– sélectionner le circuit de chauffage.....	17	Inversion heure d'été.....	9
Circuit de chauffage.....	51	Inversion heure d'hiver.....	9
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.....	51	Inversion heure d'hiver/heure d'été.....	9
Conseils pour économiser l'énergie.....	9	L	
Consigne de température.....	51	Label d'affectation.....	35
Coupure de courant.....	9	Libellé pour les circuits de chauffage.....	35
Courbe de chauffe		Limiteur de température de sécurité.....	15
– explication.....	21	M	
– modifier la parallèle.....	20	Manomètre.....	15
– modifier la pente.....	20	Marche de jour.....	51
D		Marche en fonction de la température extérieure.....	51
Date.....	36	Menu	
Date/Heure		– aide.....	11
– réglage usine.....	9	– élargi.....	12
Défaut (dérangement).....	45	– menu de base.....	11
Description de l'appareil.....	8	Menu Aide.....	11
Domaines d'utilisation autorisés.....	7	Menu de base	
E		– instructions.....	14
Eclairage de l'écran.....	35	– utilisation.....	11
Economiser l'énergie.....	9, 10	Menu élargi	
Economiseur d'écran.....	13	– utilisation.....	12
Ecran		Message de défaut	
– régler la luminosité.....	35	– acquitter.....	41
– régler le contraste.....	35	– afficher (acquitté).....	42
– sélectionner la langue.....	36	– interroger.....	41
Eliminer les défauts.....	44	Messages	
Enclencher		– interroger.....	41
– fonction de confort.....	23	Mettre l'appareil en marche.....	15
– production d'eau chaude sanitaire.....	26	Mettre l'installation de chauffage en marche.....	15
Équipement de motorisation.....	51	Mettre la régulation en service.....	15
État de livraison.....	9	Mise en marche de l'installation.....	15
F		Mode chauffage	
Filtre.....	51	– normal.....	51
Filtre d'eau sanitaire.....	46, 51	– réduit.....	51
Fonction d'économie d'énergie		Mode chauffage normal.....	9, 51
– programme vacances.....	24	Mode chauffage réduit.....	51
– régime économique.....	23	Mode d'abaissement.....	51
Fonction de confort régime réceptions.....	23	Modifier la parallèle.....	20
Fonctionnement avec une cheminée.....	51	Modifier la pente.....	20
		Modifier la température ambiante.....	17

Modifier les heures de chauffage.....	19	Régler le contraste.....	35
Module de commande.....	11	Régler le programme de fonctionnement	
Montée en température		– réservoir tampon d'eau primaire.....	29
– opérations préparatoires.....	15	Régulation	
P		– interroger les températures.....	40
Plages horaires		Remise en service.....	15
– chauffage des pièces.....	18	Réservoir tampon d'eau primaire	
– production d'eau chaude sanitaire.....	26	– interroger les températures.....	40
Plages horaires, réglage de base		– régler la programmation horaire.....	29
– pompe de bouclage ECS.....	27	– régler le programme de fonctionnement.....	29
– production d'eau chaude sanitaire.....	27	Reset.....	37
Plaquettes forestières autorisées.....	8	Rétablir le réglage usine.....	37
Pompe de circuit de chauffage.....	51	S	
Première mise en service.....	8	Sélectionner la langue.....	36
Préréglage.....	9	Sélectionner le circuit de chauffage.....	17
Production d'eau chaude sanitaire		Soupape de sécurité.....	51
– enclencher.....	26	Soupape de sécurité (ballon d'eau chaude sanitaire).....	46
– plages horaires.....	26	T	
– programmation horaire.....	26	Température	
– programme de fonctionnement.....	26	– consigne.....	51
– réglage usine.....	9	– eau chaude.....	26
– régler la température.....	26	– effective.....	51
Programmation horaire		– interroger.....	39
– chauffage des pièces.....	18	– modifier.....	17
– production d'eau chaude sanitaire.....	26	Température ambiante	
Programmations		– normale.....	51
– pour le chauffage des pièces.....	19	– réduite.....	51
– régler.....	19	Température ambiante normale.....	9
Programme de fonctionnement		Température ambiante normale (température de	
– production d'eau chaude sanitaire.....	26	jour).....	17
– régler pour le chauffage des pièces.....	18	Température ambiante réduite.....	51
Programme vacances		Température ambiante réduite (température de nuit).....	18
– mettre fin.....	25	Température de jour (température ambiante nor-	
– modifier.....	25	male).....	17
– régler.....	24	Température de nuit (température ambiante réduite).....	18
– sélectionner.....	24	Température effective.....	51
Protection contre le gel.....	9	Teneur résiduelle en oxygène	
R		– régler la consigne.....	37
Régime économique.....	23	Termes spécialisés.....	7
– mettre fin.....	24	Texte d'aide.....	11
– régler.....	23	Touche de déplacement du curseur.....	11
Régime réceptions		Touches.....	11
– mettre fin.....	23	U	
Réglage de base.....	37	Unité de température.....	36
Réglages		Utilisation.....	7, 11
– autres réglages.....	35	V	
– pour le chauffage des pièces.....	17	Vanne mélangeuse.....	51
– production d'eau chaude sanitaire.....	26	Vider la boîte à cendres.....	47
Régler la luminosité.....	35		
Régler la programmation horaire			
– réservoir tampon d'eau primaire.....	29		
Régler la température d'eau chaude.....	26		



Votre interlocuteur

Veillez vous adresser à votre installateur pour tout ce qui concerne les travaux d'entretien et de réparation de votre installation. Pour toute information : site Internet www.viessmann.fr.

Viessmann France S.A.S.
57380 Faulquemont
Tél. 03 87 29 17 00
www.viessmann.fr